

1 INTRODUCTIE

1.1 BEOOGD GEBRUIK:

De Alecto DBX-80 is een draadloze babyfoon om geluiden uit uw babykamer op afstand te kunnen beluisteren.

1.2 OVER DEZE GEBRUIKSAANWIJZING:

Dit symbool houdt een waarschuwing in. De hier vermelde instructies altijd opvolgen voor een veilig gebruik.

Achter dit symbool vindt u een gebruikerstip. Raadpleeg altijd de Alecto website voor de meest recente versie van deze gebruiksaanwijzing. Het versienummer staat rechtsonder aan de andere zijde van deze handleiding.

1.3 GEBRUIKERSTIPS

- Gebruik de babyfoon alleen als hulpmiddel en nooit als vervanger voor een volwassen en menselijke (baby)oppasser.
- De DBX-80 babyfoon is een zender/ontvanger die werkt met radio-golven in de 446 MHz band. De signaaloverdracht kan gestoord worden door externe invloeden zoals bijvoorbeeld van andere babyfoons, portofoons, zenders, draadloze telefoons, e.d. Wordt uw portofoon gestoord of veroorzaakt uw portofoon storing, dan biedt het omschakelen van het kanaal vaak een oplossing.
- Het bereik van de babyfoon is tot 3Km. Dit bereik is afhankelijk van lokale omstandigheden zoals hoge gebouwen, hoogspannings- en bovenleidingen. Een optimaal bereik wordt gehaald indien de baby-unit een vrij zicht heeft naar de ouder-unit.
- Het gebruik van deze babyfoon is toegestaan in alle landen van de EU. Als u de DBX-80 wilt meenemen naar landen buiten de EU, informeer dan eerst naar de plaatselijke beperkingen van het gebruik van PMR446 apparatuur aldaar.
- Let op dat het signaal van uw babyfoon ook door andere 446 MHz babyfoons, portofoons of ontvangers dan de uwe gehoord kan worden.
- Tijdens een onweersbui de babyfoon nooit buiten gebruiken.
- Controleer elke keer vóór gebruik de correcte werking van de babyfoon. Naast de eigen bereik- en verbindingscontrole van de babyfoon is het regelmatig gehoormatig controleren van de verbinding tijdens het gebruik aan te raden.
- De DBX-80 mag nergens anders voor gebruikt worden dan voor het detecteren van geluiden binnen uw eigen private omgeving; een ieder die zich in de af te luisteren ruimte bevindt of kan bevinden, dient op de hoogte te zijn van de geplaatste babyfoon.
- De DBX-80 is uitbreidbaar met een 2^e baby-unit. Het modelnummer van een losse baby-unit is "DBX-80BU". Uitbreidings-units zijn verkrijgbaar bij de leverancier van de DBX-80, of via internet op www.alectobaby.nl.

1.4 PLAATSING

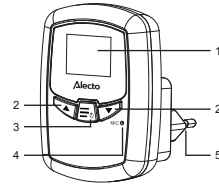
- Plaats de baby-unit in een stopcontact waar uw baby of kindje niet bij kan komen.
- Plaats de baby-unit en de ouder-unit nooit in direct zonlicht en niet op een vochtige plaats.

1.5 VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Hierbij verklaar ik, Commaxx, dat het type radioapparatuur Alecto DBX-80 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

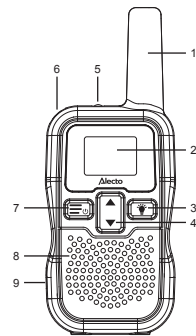
2 OVERZICHT

2.1 BABY-UNIT



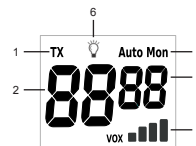
1. Display
2. Toets ▼ & ▲
Vanuit rust: om de nachtverlichting in of uit te schakelen.
Bij instellen: om de instellingen te wijzigen.
3. Toets
Lang indrukken om de baby-unit in of uit te schakelen.
Kort indrukken om het instel-menu te openen.
4. Ingebouwde microfoon
5. 230V stekker

2.2 OUDER-UNIT



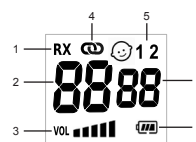
1. Antenne
2. Display
3. Toets , kort indrukken om het zaklampje in of uit te schakelen.
4. Toets ▲ & ▼
Vanuit rust: om het volume hoger of lager te zetten.
Bij instellen: om de instellingen te wijzigen.
5. Ingebouwd zaklampje
6. Voorziening voor polsbandje
7. Toets
Lang indrukken om de baby-unit in of uit te schakelen.
Kort indrukken om het instelmenu te openen.
8. Ingebouwde luidspreker
9. Aansluiting voor de voedingskabel.

2.3 DISPLAY BABY-UNIT



1. Indicatie 'zenden'
2. Kanaalnummer
3. Functie 'Auto monitor' ingeschakeld
4. Subcode
5. Indicatie van de gevoeligheid
6. Nachtlampje ingeschakeld

2.4 DISPLAY OUDER-UNIT

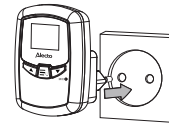


1. Indicatie 'ontvangen'
2. Kanaalnummer
3. Insteld volume
4. Verbindingscontrole ingeschakeld
5. Baby-unit 1 of 2
6. Subcode
7. Batterijstatus

3 INSTALLATIE

3.1 BABY-UNIT

De baby-unit wordt direct uit het stopcontact gevoed. Er is geen voorziening in de baby-unit voor een batterij.



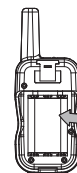
1. Plug de baby-unit in een 230V stopcontact, de baby-unit schakelt direct in.
2. De baby-unit uit het stopcontact nemen of druk op de menu toets om deze uit te schakelen.

3.2 OUDER-UNIT

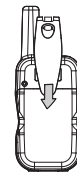
De ouder-unit wordt gevoed uit het meegeleverde oplaadbare batterijpakket.



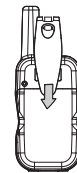
1. Trek het vergrendelingslipje boven op de riemclip naar u toe en schuif de riemclip naar boven van de ouder-unit af.



2. Gebruik een platte schroevendraaier of een muntstuk om de batterijdeksel van de ouder-unit af te halen.



3. Plaats het batterijpakket in de unit. Let hierbij op de + en -. Plaats de batterijdeksel terug op de ouder-unit en druk deze stevig dicht.



4. Schuif de riemclip terug op de ouder-unit. Gebruik alleen de meegeleverde USB-kabel.

Laad voor het eerste gebruik de batterij gedurende minimaal 12 uur op, ook al geeft de indicatie aan dat de batterij vol is.

Gebruik alleen de meegeleverde USB-kabel.

3.3 BATTERIJ-INDICATIE OUDER-UNIT

Tijdens het opladen verloopt het batterijsymbool rechtsonder in het display: enz. Na 10 tot 12 uur laden zijn de batterijen opgeladen . U kunt nu de stekker uit de ouder-unit halen en de lader uit het stopcontact nemen.

De adapter kan ook continu aangesloten blijven, de laadstroom wordt elektronisch geregeld, er is geen gevaar voor overladen.

Zodra de accu leeg raakt (weergave) klinken elke 30 seconden 2 korte beep-tonen. Sluit nu de adapter aan om de accu weer op te laden.

Sluit u de adapter niet aan bij een batterij-leeg melding, dan zal de ouder-unit zichzelf na ongeveer 20 minuten uitschakelen.

4 GEBRUIKEN

4.1 IN/UITSCHAKELEN:

1. Houd toets 3 seconden ingedrukt om de unit in te schakelen.
2. Nogmaals 3 seconden ingedrukt houden om de unit uit te schakelen.

Het in- en uitschakelen is gelijk voor de ouder-unit en voor de baby-unit.

4.2 NAAR UW BABY LUISTEREN:

1. Zodra de baby-unit geluid hoort, zendt de baby-unit dit geluid door naar de ouder-unit. In het display van de baby-unit verschijnt 'TX' als hij aan het zenden is.
2. Zodra de ouder-unit dit signaal ontvangt, wordt de luidspreker ingeschakeld en kunt u het geluid uit de babykamer horen. Tijdens het ontvangen verschijnt 'RX' in het display van de ouder-unit.

Zie hoofdstuk 5 INSTELLEN voor het instellen of wijzigen van het zendkanaal en voor het instellen van de gevoeligheid, wanneer de baby-unit moet gaan zenden.

4.3 VOLUME:

1. Druk op de ouder-unit herhaaldelijk kort op toets ▲ om het volume te verhogen.
2. Druk op de ouder-unit herhaaldelijk kort op toets ▼ om het volume te verlagen.
3. Onder in het display wordt het ingesteld volume nivo weergegeven.

Tijdens het instellen van het volume klinkt een hoge toon. Bij het bereiken van het minimum of maximum volume, dan klinkt een lage toon.

4.4 NACHTLAMPJE:

1. Druk op de baby-unit kort op toets ▲ of ▼ om de nachtlampfunctie op de baby-unit in te schakelen.
2. Druk kort op toets ▲ of ▼ of om het nachtlampje uit te schakelen.

Bij een ingeschakeld nachtlampje, is de display-verlichting van de baby-unit ingeschakeld maar wordt hier verder geen informatie weergegeven. Alleen het nachtlamp-icoon is opgelicht.
- Als het nachtlampje aan is, is het niet mogelijk om instellingen in het menu aan te passen.

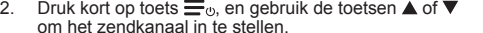
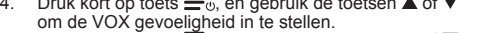
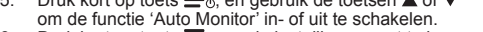
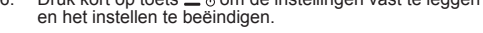
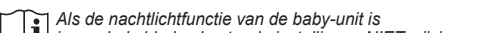
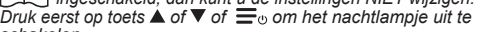
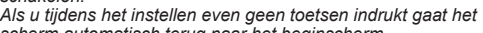
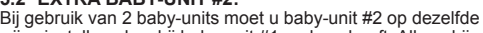
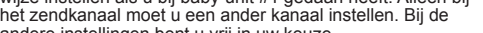
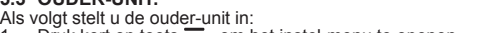
4.5 ZAKLAMP:

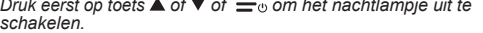
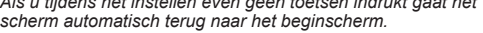
1. Druk op de ouder-unit kort op toets om de zaklamp in te schakelen.
2. Nogmaals kort op toets drukken om de zaklamp uit te schakelen.

Voor de zaklampfunctie moet de ouder-unit zijn ingeschakeld.

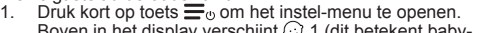
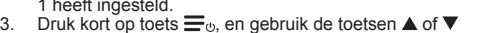
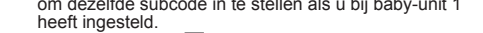
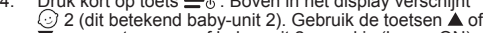
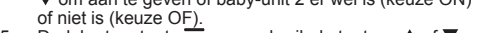
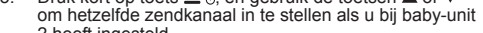
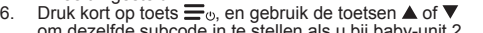
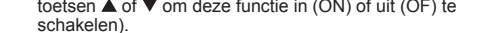
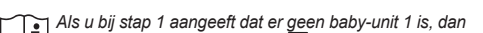
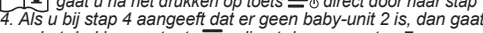
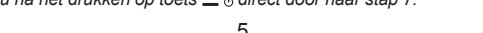
5 INSTELLEN

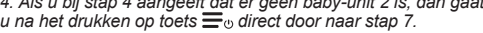
- 5.1 BABY-UNIT:**
Bij de baby-unit kunt u de volgende instellingen wijzigen:
- **Zendkanaal:** dit is de frequentie waar de baby-unit op uitzendt. U kunt kiezen uit kanaal 1 ~ kanaal 8.
 - **Subcode:** hiermee voegt u een extra code aan het signaal toe waardoor u alleen maar naar uw baby-unit luistert en niet gestoord wordt door andere zenders op dezelfde frequentie. U kunt kiezen uit subcode 1 ~ subcode 20.
 - **VOX:** hiermee stelt u in bij hoeveel geluid van de baby, de baby-unit moet gaan zenden naar de ouder-unit. Bij VOX-instelling 1 moet de baby hard huilen voordat het geluid naar de ouder-unit gestuurd wordt. Bij VOX-instelling 4 worden ook zwakke geluiden van de baby doorgestuurd. Het voor u ideale nivo kunt u het beste proefondervindelijk uitproberen.
 - **Auto Monitor:** zie item 6.3 van deze handleiding voor de beschrijving van deze functie.

1. Doe de baby-unit in het stopcontact.
2. Druk kort op toets  en gebruik de toetsen  of  om het zendkanaal in te stellen.
3. Druk kort op toets  en gebruik de toetsen  of  om de subcode in te stellen.
4. Druk kort op toets  en gebruik de toetsen  of  om de VOX gevoeligheid in te stellen.
5. Druk kort op toets  en gebruik de toetsen  of  om de functie 'Auto Monitor' in- of uit te schakelen.
6. Druk kort op toets  om de instellingen vast te leggen en het instellen te beëindigen.

 *Als de nachtlichtfunctie van de baby-unit is ingeschakeld, dan kunt u de instellingen NIET wijzigen. Druk eerst op toets  of  om het nachtlampje uit te schakelen.*
Als u tijdens het instellen even geen toetsen indrukt gaat het scherm automatisch terug naar het beginscherm.

- 5.2 EXTRA BABY-UNIT #2:**
Bij gebruik van 2 baby-units moet u baby-unit #2 op dezelfde wijze instellen als u bij baby-unit #1 gedaan heeft. Alleen bij het zendkanaal moet u een ander kanaal instellen. Bij de andere instellingen bent u vrij in uw keuze.

- 5.3 OUDER-UNIT:**
Als volgt stelt u de ouder-unit in:
1. Druk kort op toets  om het instel-menu te openen. Boven in het display verschijnt  1 (dit betekent baby-unit 1). Gebruik de toetsen  of  om aan te geven of baby-unit 1 er wel is (keuze ON) of niet is (keuze OF).
 2. Druk kort op toets  en gebruik de toetsen  of  om hetzelfde zendkanaal in te stellen als u bij baby-unit 1 heeft ingesteld.
 3. Druk kort op toets  en gebruik de toetsen  of  om dezelfde subcode in te stellen als u bij baby-unit 1 heeft ingesteld.
 4. Druk kort op toets  . Boven in het display verschijnt  2 (dit betekent baby-unit 2). Gebruik de toetsen  of  om aan te geven of baby-unit 2 er wel is (keuze ON) of niet is (keuze OF).
 5. Druk kort op toets  en gebruik de toetsen  of om hetzelfde zendkanaal in te stellen als u bij baby-unit 2 heeft ingesteld.
 6. Druk kort op toets en gebruik de toetsen of om dezelfde subcode in te stellen als u bij baby-unit 2 heeft ingesteld.
 7. Druk kort op toets . Boven in het display verschijnt (dit is de verbindingsschakelaar, zie item 6.4 verderop in deze handleiding over deze functie). Gebruik de toetsen of om deze functie in (ON) of uit (OF) te schakelen).

 *Als u bij stap 1 aangeeft dat er geen baby-unit 1 is, dan gaat u na het drukken op toets  direct door naar stap 4. Als u bij stap 4 aangeeft dat er geen baby-unit 2 is, dan gaat u na het drukken op toets  direct door naar stap 7.*

6 WERKING

- 6.1 BABY-UNIT:**
Zolang de baby slaapt en de baby-unit geen geluid hoort, wordt er geen signaal naar de ouder-unit gestuurd. De ouder-unit zal dan ook geen geluid laten horen.

Zodra de baby geluid gaat maken, en het nivo van dit geluid overstemd de door u ingestelde VOX-gevoeligheid, dan zal de baby-unit dit geluid naar de ouder-unit sturen. Bij de ouder-unit is dit geluid hoorbaar.

Zolang de baby geluid maakt, zal de baby-unit dit naar de ouder-unit blijven zenden. Van overheidswege echter, is bepaald dat zenders in deze frequentie niet langer dan 3 minuten onafgebroken mogen zenden. Na 3 minuten continu zenden, pauzeert de baby-unit daarom 5 seconden met zenden waarna het zenden wordt voortgezet.

- 6.2 OUDER-UNIT:**
Als de ouder-unit het signaal van de baby-unit ontvangt, wordt de luidspreker ingeschakeld en kunt u de babygeluiden horen.

Als de ouder-unit is ingesteld om 2 baby-units te bewaken, dan wisselt de ouder-unit elke seconde van baby-unit. Boven in het display wordt dit aangegeven door afwisselend  1 en  2.

Als 1 van de baby's geluid gaat maken, dan stopt de ouder-unit met het afwisselend luisteren naar baby-1 en baby-2. De ouder-unit zal dan continu de geluidmakende baby laten horen.

Elke minuut echter zal de ouder-unit gedurende 5 seconden naar de andere baby luisteren. Als deze baby ook geluid gaat maken dan wisselt de ouder-unit tussen de 2 baby-units met het laten horen van geluid.

- 6.3 AUTO MONITOR:**
Als u bij de baby-unit(s) de functie 'Auto Monitor' heeft ingeschakeld, dan zal de baby-unit elke 5 minuten, gedurende 10 seconden de microfoon inschakelen, ook als de baby rustig slaapt. Dit geeft u extra zekerheid dat uw baby nog steeds rustig slaapt.

- 6.4 VERBINDINGSCONTROLE:**
Elke minuut stuurt de baby-unit in de achtergrond een controlesignaal naar de ouder-unit. Dit signaal kunt u niet horen maar door het kort oplichten van 'TX' linksboven in het display van de baby-unit, kunt u zien dat de baby-unit even een signaal verstuurt.

De ouder-unit ontvangt dit signaal en weet daardoor dat de baby-unit is ingeschakeld en binnen bereik is.

Als de ouder-unit gedurende 3 minuten dit controle signaal niet ontvangt, dan klinken en bij de ouder-unit elke minuut 2 korte attentietoonjes en gaat het icoon  boven in het display van de ouder-unit knipperen.

Bij 2 baby-units:
Als bijvoorbeeld de verbinding met baby-unit 2 kwijt is, dan is de weergave boven in het display afwisselend

 1  licht continu op /  2  knippert

Als u bij het instellen van de ouder-unit voor de keuze OF kiest bij de optie  (dus geen verbindingsschakelaar), dan blijft de baby-unit nog steeds elke minuut een controlesignaal uitzenden maar de ouder-unit zal geen melding maken als het signaal niet ontvangen wordt.

7 SPECIFICATIES

Frequentie:	446.00625 MHz tot 446.09375 MHz (8 kanalen) en 20 subcodes
RF vermogen:	27 +/- 2 dBm
Kanaalafstand:	12.5 KHz
Voeding:	Ouder-unit: oplaadbaar batterij-pakket AAA, 3,6V, Ni-MH 600mAh Baby-unit: 100-240V~50/60Hz
Bereik:	Binnen: tot 300 m Buiten: tot 3 Km
Afmetingen:	Ouder-unit: 133x52x36 mm Baby-unit: 90x65x83 mm

8 BEHANDELEN

- 8.1 SERVICE & ONDERHOUD:**
- Reinig de babyfoon alleen met een vochtige doek. Vóór het reinigen van de baby-unit, dient deze uit het stopcontact genomen te worden.
 - Vermijd het indringen van water en/of zand in de units.
 - Het is niet toegestaan op wat voor wijze dan ook wijzigingen aan de elektronica of aan de antenne van de babyfoon aan te brengen. Service mag alleen worden uitgevoerd door daardoor vakbekwame monteurs.

- 8.2 MILIEU:**
- Op het einde van de levensduur van deze babyfoon mag u dit product niet bij het normale huishoudelijke afval gooien, maar moet u het naar een inzamelpunt brengen voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven met het nevenstaande symbool op het product en in deze handleiding. 
 - Uitgewerkte batterijpakketten kunt u inleveren bij de leverancier van deze babyfoon of u kunt ze inleveren bij uw plaatselijk depot voor klein chemisch afval. Gooi uitgewerkte batterijpakketten nooit bij uw huishoudelijk afval.

9 STORINGSTABEL

Indien een storing optreedt, controleer dan eerst de werking van de DBX-80 op een andere locatie.

- Doet niets:
- Het batterijpakket van de ouder-unit is leeg, deze opladen of vervangen.
 - De baby-unit zit niet (goed) in een stopcontact of er staat geen spanning op dit stopcontact, controleer dit.

- Slecht of geen ontvangst:
- Het batterijpakket van de ouder-unit is leeg, deze opladen of vervangen.
 - De kanaalinstelling of subcode-instelling staat fout ingesteld (de baby-unit en de ouder-unit dienen beide op hetzelfde kanaal te zijn ingesteld, met dezelfde subcode).
 - De afstand tussen de baby-unit en de ouder-unit is te groot, verklein de afstand.

- Ruis en andere bijgeluiden:
- Andere zender aanwezig, wissel van kanaal.
 - Storing door andere apparaten, schakel de andere apparaten uit (indien mogelijk).

- Hoge fluittoon:
- De ouder-unit staat te dicht bij de baby-unit of het volume van de ouder-unit staat te hard, vergroot de afstand of verlaag het volume.

In het geval de storing hiermee niet is verholpen, neem dan eerst de baby-unit uit het stopcontact en dan het batterijpakket uit de ouder-unit. Sluit alles na enkele minuten weer aan.
In het geval de storing nu nog niet is verholpen, neem dan contact op met de Alecto servicedienst op www.alectobaby.nl.

10 GARANTIEBEWIJS

Op de Alecto DBX-80 heeft u een garantie van 24 MAANDEN na aankoopdatum. Wij garanderen gedurende die periode de kosteloze herstelling van defecten ontstaan door materiaal- en constructiefouten. Een en ander ter uiteindelijke beoordeling van de importeur.

HOE TE HANDELEN:
Bemerkt u een defect, raadpleeg dan eerst deze gebruiksaanwijzing. Geef deze hieromtrent geen uitsluitel, raadpleeg dan de service-afdeling van Alecto op www.alectobaby.nl.

DE GARANTIE VERVALT:
Bij ondeskundig gebruik, foutieve aansluiting, lekkende en/of verkeerd geplaatste batterijen, gebruik van niet originele onderdelen of toebehoren, verwaarlozing en bij defecten ontstaan door vocht, vuur, overstroming, blikseminslag en natuurrampen. Bij onbevoegde wijzigingen en/of reparaties door derden. Bij onjuist transport van het apparaat zonder geschikte verpakking en indien het apparaat niet vergezeld is van dit garantiebewijs en de aankoopbon. Batterijen vallen niet onder de garantie. Iedere verdere aansprakelijkheid, met name voor eventuele gevolgschade, is uitgesloten.

1 INTRODUCTION

1.1 UTILISATION :

L'Alecto DBX-80 est un moniteur pour bébé sans fil pour écouter à distance les sons de la chambre de votre bébé.

1.2 PROPOS DE CE GUIDE DE L'UTILISATEUR :

⚠ Ce symbole représente un avertissement. Pour s'assurer d'une utilisation en sécurité, respectez toujours les instructions décrites dans cette documentation.



Ce symbole est suivi d'un conseil d'utilisation. Consultez toujours le site Internet d'Alecto pour la version la plus récente de ce guide de l'utilisateur. Voir le numéro de version en bas à droite de l'autre côté de ce manuel d'utilisateur.



1.3 CONSEILS A L'UTILISATEUR

- Utiliser le moniteur de bébé est une aide supplémentaire mais ne remplace en aucun cas un adulte ou un baby-sitter humain.
- Le moniteur de bébé DBX-80 est un émetteur / récepteur fonctionnant avec des ondes radio sur la bande 446 MHz. La transmission du signal peut être déformée par des influences externes telles que d'autres moniteurs de bébé, des talkies walkies, des émetteurs, des écouteurs sans fil, etc. Dans le cas où votre talkie-walkie reçoit ou provoque des interférences, une solution commune est le passage à un autre canal.
- Le moniteur bébé a une portée allant jusqu'à 3 km. Cette portée dépend des conditions locales telles que des bâtiments élevés, une haute tension et des lignes aériennes. Une portée optimale est obtenue lorsque l'unité bébé a une vue sans obstacles sur l'unité parent.
- L'utilisation de ce moniteur bébé est autorisée dans tous les pays de l'UE. Lorsque vous exportez avec vous l'DBX-80 vers des pays hors de l'UE, vérifiez d'abord les restrictions locales sur l'utilisation des équipements PMR446 dans le pays concerné.
- Gardez à l'esprit que le signal de votre moniteur bébé peut également être entendu par d'autres moniteurs bébé 446 MHz, d'autres talkies walkies ou d'autres récepteurs que le vôtre.
- Ne jamais utiliser le moniteur pour bébé pendant les orages.
- Vérifiez si le moniteur bébé fonctionne correctement avant chaque utilisation. En plus de la portée automatique et la vérification de la connexion du téléphone bébé, il est recommandé de vérifier régulièrement la connexion par l'oreille pendant l'utilisation.
- Le DBX-80 ne peut pas être utilisé à d'autres fins que pour la détection de sons dans votre propre environnement privé; toute personne qui est ou peut être présente dans la pièce que vous écoutez doit être bien informée du moniteur bébé installé.
- Le DBX-80 peut être étendu avec un 2^{ème} moniteur pour bébé. Le numéro de modèle d'une unité bébé séparée est "DBX-80BU". Les unités d'extension peuvent être achetées auprès du fournisseur du DBX-80 ou via internet sur www.alectobaby.nl.

1.4 EMPLACEMENT

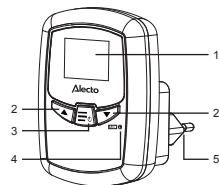
- Placez l'unité bébé dans une prise murale qui ne peut être atteinte par votre bébé ou enfant.
- Ne placez jamais l'unité bébé ou parent aux rayons directs du soleil ou dans des zones humides.

1.5 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Commaxx déclare par la présente que le type d'équipement radio Alecto DBX-80 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

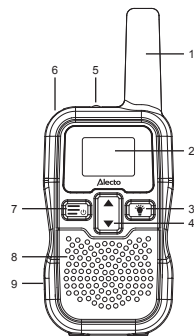
2 VUE D'ENSEMBLE

2.1 UNITÉ BÉBÉ



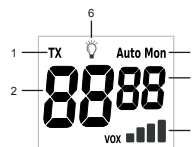
- Affichage
- Bouton ▼ & ▲
En mode veille : pour modifier la veilleuse comme activée ou désactivée.
Lors de l'installation : pour régler les paramètres.
- Bouton ≡
Maintenez la touche enfoncée pour activer ou désactiver l'unité bébé. Appuyez brièvement pour ouvrir le menu de configuration.
- Microphone intégré
- Prise 230V

2.2 UNITÉ PARENT



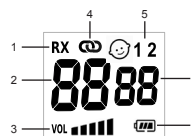
- Antenne
- Affichage
- Bouton ⚡, appuyez brièvement sur pour allumer ou éteindre la lampe de poche.
- Bouton ▲ et ▼
En mode veille : pour augmenter ou diminuer le volume.
Lors de l'installation : pour régler les paramètres.
- Lampe de poche intégrée
- Provision pour bracelet
- Bouton ≡
Maintenez la touche enfoncée pour allumer ou éteindre l'unité parent. Appuyez brièvement pour ouvrir le menu de configuration.
- Haut-parleur intégré
- Connexion du câble d'alimentation.

2.3 AFFICHAGE DE L'UNITÉ BEBE



- Indication 'Envoyer'
- Numéro de canal
- Fonction 'moniteur automatique' activée
- Sous code
- indication de sensibilité
- Veilleuse activée

2.4 AFFICHAGE DE L'UNITÉ PARENT

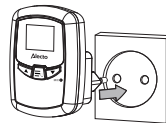


- Indication 'Reçu'
- Numéro de canal
- Régler le volume
- Contrôle de connexion activé
- Unité bébé 1 ou 2
- Sous code
- Etat de la batterie

3 INSTALLATION

3.1 UNITÉ BÉBÉ

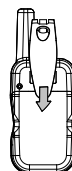
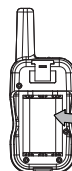
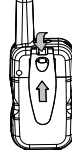
L'unité bébé est directement alimentée par la prise murale. L'unité bébé n'a pas de disposition pour une batterie.



- Branchez l'unité bébé dans une prise de courant 230V et l'unité bébé s'allume immédiatement.
- Retirez l'unité bébé de la prise murale ou appuyez sur la touche Menu pour l'éteindre.

3.2 UNITÉ PARENT

L'unité parent est alimentée par la batterie rechargeable incluse.



- Tirez vers vous la patte de verrouillage au-dessus du clip de ceinture et faites glisser le clip de ceinture vers le haut pour le retirer de l'unité parent.
- Utilisez un tournevis plat ou une pièce de monnaie pour retirer le couvercle de la batterie de l'unité parent.
- Insérez la batterie dans l'unité, en faisant attention au + et -. Remettez le couvercle de la batterie de l'unité parent et assurez-vous de le fermer fermement.
- Faites glisser le clip de ceinture arrière de l'unité parent. Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel.

Lors de la première utilisation, chargez la batterie pendant au moins 12 heures, même si l'indicateur montre une batterie pleine.



Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel.

3.3 INDICATION DE LA BATTERIE DE L'UNITÉ PARENT

Pendant la charge, le symbole de la batterie dans la partie inférieure droite de l'écran défile comme suit :

⬜ - ⬜ - ⬜ - ⬜ etc.

Les batteries sont chargées (⬜) après 10 à 12 heures de charge. Vous pouvez maintenant retirer la prise de l'unité parent et le chargeur de la prise murale.

Vous pouvez également laisser l'adaptateur connecté en permanence, car la tension de charge est contrôlée électroniquement afin d'éviter tout risque de surcharge.

Dès que la batterie est épuisée (⬜) est affiché), toutes les 30 secondes 2 bips sonores courts sont émis. Branchez l'adaptateur à ce moment précis pour recharger la batterie.

Si l'adaptateur n'est pas connecté lors de la notification de la batterie vide, l'unité parent s'éteint après environ 20 secondes.

4 UTILISATION

4.1 POUR BASCULER ON / OFF :

- Maintenez le bouton ≡ enfoncé pendant 3 secondes pour brancher l'appareil.
- Appuyez et maintenez pendant 3 secondes pour mettre l'appareil hors tension.



L'allumage et la mise hors tension sont les mêmes pour l'unité parent et l'unité bébé.

4.2 POUR ENTENDRE VOTRE BEBE :

- Dès que l'unité bébé détecte un son, il transmet ce son à l'unité parent. L'écran de l'unité bébé affiche 'TX' pendant la transmission.
- Dès que l'unité parent reçoit ce signal, le haut-parleur est activé et vous entendrez le son de la chambre de votre bébé. 'RX' apparaît sur l'écran de l'unité parents pendant la réception.



Voir le chapitre 5 CONFIGURATION pour le paramétrage ou le réglage du canal de réception et pour régler le niveau de sensibilité à laquelle l'unité bébé doit commencer à émettre.

4.3 VOLUME :

- Appuyez brièvement à plusieurs reprises sur le bouton ▲ de l'unité parent pour augmenter le volume.
- Appuyez brièvement à plusieurs reprises sur le bouton ▼ de l'unité parent pour diminuer le volume.
- La partie inférieure de l'écran indique le niveau de volume réglé.



Pendant le réglage du volume, une tonalité forte est émise. Après avoir atteint le volume minimum ou maximum, une tonalité basse est émise.

4.4 VEILLEUSE :

- Appuyez brièvement sur le bouton ▲ ou ▼ de l'unité bébé pour activer la fonction veilleuse de l'unité bébé.
- Appuyez brièvement sur le bouton ▲ ou ▼ ou ≡ pour désactiver la veilleuse.



Lorsque la veilleuse est activée, l'éclairage d'affichage de l'unité bébé est mise sous tension, mais l'écran n'indique aucune information supplémentaire. Seul l'icône veilleuse ⚡ est illuminé.

- Pendant que la veilleuse est activée, il est impossible de régler les paramètres dans le menu.

4.5 LAMPE DE POCHE :

- Appuyez brièvement sur le bouton ⚡ de l'unité parent pour activer la lampe de poche.
- Appuyez brièvement sur le bouton ⚡ pour désactiver la lampe de poche.



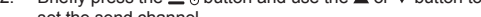
L'unité parent doit être activée pour pouvoir utiliser la fonction de lampe de poche.

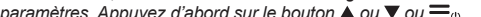
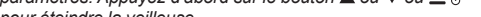
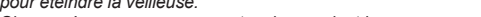
5 CONFIGURATION

5.1 UNITÉ BÉBÉ :

Sur l'unité bébé, les paramètres suivants peuvent être réglés :

- **Envoyer canal** : Ceci est la fréquence à laquelle l'unité bébé transmet. Vous pouvez choisir du canal 1 ~ au canal 8.
- **Sous code** : Cette option ajoute un code supplémentaire au signal qui vous permet d'entendre votre unité bébé sans interférences provenant d'autres émetteurs sur la même fréquence. Vous pouvez choisir du sous code 1 ~ au sous code 20.
- **VOX** : Cela vous permet de déterminer le niveau de bruit auquel le bébé doit pleurer avant que l'unité bébé ne commence à transmettre à l'unité parent. Avec le réglage 1 VOX le bébé doit crier haut et fort avant que le son soit transmis à l'unité parent. Avec le réglage 4 VOX les sons légers du bébé sont également transmis. Il faudra quelques essais pour trouver votre réglage de niveau idéal.
- **Moniteur auto** : voir point 6.3 de ce manuel pour la description de cette fonction.

1. Insérez l'unité bébé dans la prise murale.
2. Briefly press the  button and use the  or  button to set the send channel.
2. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  pour régler le canal d'envoi.
3. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  pour régler le sous code.
4. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  pour régler la sensibilité VOX.
5. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  bouton pour activer ou désactiver la fonction 'Moniteur automatique'.
6. Appuyez brièvement sur le bouton  pour enregistrer vos paramètres et pour terminer la configuration.

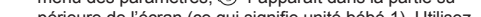
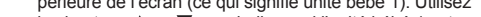
 Lorsque la fonction veilleuse de l'unité bébé est activée, vous NE POUVEZ PAS changer les paramètres. Appuyez d'abord sur le bouton  ou   pour éteindre la veilleuse. Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant le processus de configuration, l'écran revient automatiquement à l'écran initial.

5.2 UNITÉ BÉBÉ SUPPLÉMENTAIRE #2 :

Lorsque vous utilisez 2 unités bébé, vous devez configurer l'unité bébé #2 de la même manière que vous l'avez fait avec l'unité bébé #1. Seulement pour le canal d'envoi, vous devrez définir un autre canal. Les autres paramètres peuvent être ajustés librement.

5.3 UNITÉ PARENT :

Vous configurez l'unité parent comme suit :

1. Appuyez brièvement sur le bouton  pour ouvrir le menu des paramètres,  1 apparaît dans la partie supérieure de l'écran (ce qui signifie unité bébé 1). Utilisez les boutons  ou  pour indiquer si l'unité bébé 1 est présente (choix ON) ou non (choix OF).
2. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  pour régler le même canal d'envoi que vous avez défini pour l'unité bébé 1.
3. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  pour régler le même sous code que vous avez défini pour l'unité bébé 1.
4. Appuyez brièvement sur le bouton  pour ouvrir le menu des paramètres,  2 apparaît dans la partie supérieure de l'écran (ce qui signifie unité bébé 2). Utilisez les boutons  ou  pour indiquer si l'unité bébé 2 est présente (choix ON) ou non (choix OF).

5. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  pour régler le même canal d'envoi que vous avez défini pour l'unité bébé 2.
6. Appuyez brièvement sur le bouton  et utilisez les boutons  ou  pour régler le même sous code que vous avez défini pour l'unité bébé 2.
7. Appuyez brièvement sur le bouton   apparaît dans la partie supérieure de l'écran (il s'agit du contrôle de connexion, voir le point 6.4 ci-dessous dans ce manuel pour une description de cette fonction. Utilisez les boutons  ou  pour activer (ON) ou désactiver (OF) cette fonction.

 Si vous indiquez qu'il n'existe pas d'unité bébé 1 à l'étape 1, alors vous passez directement à l'étape 4 en appuyant sur le bouton . Si vous indiquez qu'il n'existe pas d'unité bébé 2 à l'étape 4, alors vous passez directement à l'étape 7 en appuyant sur le bouton .

6 FONCTIONNEMENT

6.1 UNITÉ BÉBÉ :

Aussi longtemps que le bébé dort et que l'unité bébé ne capte aucun son, aucun signal n'est transmis à l'unité parent et l'unité parent n'émettra aucun son.

Dès que le bébé commence à émettre des sons et que le niveau de ce son est supérieur à la sensibilité VOX que vous avez définie, l'unité bébé commence à transmettre le son à l'unité parent. Vous pouvez maintenant entendre ces sons à travers l'unité parent.

Aussi longtemps que le bébé émet des sons, l'unité bébé continue à envoyer ces sons à l'unité parent. Toutefois, en raison des exigences juridiques, les émetteurs sur cette fréquence ne peuvent pas transmettre plus de 3 minutes en continu. Ceci est la raison pour laquelle l'unité bébé prend une pause de 5 secondes après 3 minutes de transmission en continu et recommence ensuite à émettre.

6.2 UNITÉ PARENT :

Lorsque l'unité parent reçoit le signal de l'unité bébé, le haut-parleur est activé et vous serez en mesure d'entendre les sons du bébé.

Si l'unité parent est réglée pour surveiller 2 unités bébé, l'unité parent commute entre unité bébé à chaque seconde. Ceci est indiqué dans la partie supérieure de l'écran par les icônes alternées  1 et  2.

Lorsque l'un des bébés commence à faire du bruit, l'unité parent arrête l'alternance entre l'unité bébé 1 et l'unité bébé 2. L'unité parent va maintenant vous permettre d'écouter le bébé qui fait du bruit en continu.

Cependant, chaque minute, l'unité parentale écoute l'autre bébé pendant 5 secondes. Si ce bébé commence aussi à faire du bruit, l'unité parentale bascule entre les 2 unités bébé pour faire un son.

6.3 MONITEUR AUTOMATIQUE :

Si vous avez activé la fonction 'Moniteur automatique' sur l'unité bébé (s), le microphone de l'unité bébé s'allume toutes les 5 minutes pendant 10 secondes, également lorsque le bébé dort tranquillement. Cela vous donne une assurance supplémentaire que votre bébé dort toujours paisiblement.

6.4 CONTRÔLE DE CONNEXION:

Chaque minute, l'unité bébé envoie un signal de contrôle en arrière-plan à l'unité parent. Vous ne pouvez pas entendre ce signal, mais vous pouvez vérifier que l'unité bébé envoie le signal car 'TX' s'allume brièvement dans le coin supérieur gauche de l'écran de l'unité bébé.

L'unité parent reçoit ce signal pour vérifier si cette unité bébé est activée et toujours à portée. Si l'unité parent ne reçoit pas ce signal de contrôle pendant 3 minutes, l'unité parent commence à émettre 2 bips sonores courts alerte à chaque minute pendant que l'icône  se met à clignoter dans la partie supérieure de l'écran de l'unité parent.

Lorsque vous utilisez 2 unités bébé : Si, par exemple la connexion avec l'unité bébé 2 est perdue, ce qui suit commence en alternance dans la partie supérieure de l'écran :

 1  reste allumée /  2  clignote

Si vous avez sélectionné le choix OFF de l'option  lors de l'installation de l'unité parent (par exemple pas de contrôle de connexion), l'unité bébé transmettra toujours le signal de contrôle à chaque minute, mais l'unité parent n'indique pas que le signal est reçu.

7 CARACTÉRISTIQUES

Fréquence :	446,00625 MHz à 446,09375 MHz (8 canaux) et 20 sous-codes 27 +/- 2 dBm
Puissance FR :	12,5 KHz
Espacement des canaux :	Unité parent : batterie rechargeable AAA, 3.6V, Ni-MH 600mAh
Source de courant :	Unité bébé : 100-240V~50 / 60Hz
Portée :	Intérieure : jusqu'à 300 m
	Extérieure : jusqu'à 3 km
Dimensions :	Unité parent : 133x52x36 mm
	Unité bébé : 90x65x83 mm

8 PRÉCAUTION

8.1 SERVICE ET ENTRETIEN :

- Nettoyer le moniteur pour bébé avec un chiffon humide. Retirez l'unité bébé de la prise murale avant de le nettoyer.
- Veiller à ce qu'aucune trace d'eau ou de sable ne pénètre le unités.
- Toute modification de l'électronique ou l'antenne de l'unité bébé sont interdits. Ce service ne peut être effectué que par des techniciens qualifiés pour le faire.

8.2 ENVIRONNEMENT :

- Ce produit ne peut pas être mis au rebut comme les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela est indiqué  par le symbole affiché sur le produit et dans ce manuel.
- Les piles vides peuvent être retournées auprès du fournisseur de ces moniteur pour bébé ou vous pouvez les apporter dans votre dépôt local pour petits déchets chimiques. Ne pas traiter les batteries usagées ou les accumulateurs comme des déchets ménagers.

9 RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Si une erreur se produit, vérifiez d'abord si le DBX-80 fonctionne à un autre emplacement.

Rien ne se produit :

- La batterie de l'unité parent est épuisée, rechargez-la ou remplacez-la.
 - L'unité bébé n'est pas (correctement) connectée à une prise murale ou la prise murale n'est pas sous tension, vérifiez cela.
- Pas de réception ou mauvaise réception :
- La batterie de l'unité parent est épuisée, rechargez-la ou remplacez-la.
 - La paramétrage de canal ou sous-code incorrect (l'émetteur et le récepteur doivent être réglés sur le même canal, avec le même sous-code)
 - La distance entre l'unité bébé et l'unité parent est trop grande, diminuer la distance.

Bruit ou interférences :

- Un autre émetteur est présent, changez de canal
- Interférence avec d'autres appareils, éteindre les autres appareils (si possible)

Sifflement :

- L'unité parent est trop près de l'unité bébé ou le volume du l'unité parent est trop fort, éloigner l'appareil ou baisser le volume.

Si le problème persiste, retirez d'abord l'unité bébé de la prise murale, puis retirez la batterie de l'unité parent. Rebranchez tout après quelques minutes. Si le problème n'est pas résolu, contacter le service client Alecto à l'adresse www.alectobaby.nl.

10 GARANTIE

Votre réveil Alecto DBX-80 jouit d'une garantie de 24 mois à compter du jour d'achat. Pendant cette période, nous effectuons les réparations ou remèdions axu défauts de fabrication. Cela est soumis à l'approbation de l'importateur.

COMMENT PROCÉDER :

Si vous constatez un défaut, veuillez d'abord vous référer au guide de l'utilisateur. si le manuel ne fournit pas de réponse, contactez le service client Alecto à l'adresse www.alectobaby.nl.

LA GARANTIE EST ANNULÉE DANS LES CAS SUIVANTS :

En cas de mauvaise utilisation, de mauvaises connexions, de fuite et/ou d'une mauvaise installation des piles, en cas d'utilisation de pièces n'étant pas d'origine, en cas de négligence et en cas de défauts causes par l'humidité, un incendie, une inondation, la foudre et toute catastrophe naturelle. La garantie est également annulée en cas de réparation et/ou de réparations effectuées par un personnel non qualifié. La garantie s'annule si l'appareil est transporté de manière inadéquate. Pour jouir de la garantie, l'utilisateur doit avoir la carte de garantie et la preuve d'achat. La garantie ne couvre pas la connexion des batteries. Toute autre responsabilité concernant des dommages collatéraux est exclue de la garantie.

1 EINFÜHRUNG

1.1 VERWENDUNGSZWECK:

Das Alecto DBX-80 ist ein drahtloses Babyphone, mit dem Sie die Geräusche aus Ihrem Babyzimmer von einem anderen Ort aus hören können.

1.2 ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG:

Dieses Symbol bezeichnet eine Warnung. Für sichere Benutzung befolgen Sie immer die in dieser Dokumentation beschriebenen Anweisungen.

Nach diesem Symbol folgt ein Anwendertipp. Überprüfen Sie immer die Website von Alecto auf die neueste Version dieser Bedienungsanleitung. Die Versionsnummer finden Sie unten rechts auf der anderen Seite dieser Bedienungsanleitung.

1.3 TIPPS FÜR BENUTZER

- Verwenden Sie das Babyphon nur als zusätzliche Hilfe und niemals als Ersatz für einen Erwachsenen oder einen Babysitter.
- Das Babyphone DBX-80 ist ein Sender / Empfänger, der mit Funkwellen im 446-MHz-Band betrieben wird. Die Signalübertragung kann durch äußere Einflüsse, wie andere Babyphones, Walkie-Talkies, Sender, schnurlose Telefone, etc. gestört werden. Falls Ihr Walkie-Talkie Störungen empfängt oder verursacht, wird häufig auf einen anderen Kanal umgeschaltet.
- Das Babyphone hat eine Reichweite von bis zu 3 km. Diese Reichweite ist abhängig von örtlichen Gegebenheiten wie hohen Gebäuden, Hochspannungs- und Freileitungen. Eine optimale Reichweite wird erreicht, wenn die Babyeinheit freie Sicht auf die Elterneinheit hat.
- Die Verwendung dieses Babyphones ist in allen Ländern der EU gestattet. Wenn Sie das DBX-80 in Länder außerhalb der EU mitnehmen, überprüfen Sie zunächst die örtlichen Einschränkungen für die Verwendung von PMR446-Geräten in dem betreffenden Land.
- Beachten Sie, dass das Signal Ihres Babyphones auch von anderen Babyphones, Walkie-Talkies oder Empfängern mit 446 MHz abgehört werden kann.
- Verwenden Sie das Babyphone niemals bei Gewittern.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob das Babyphone richtig funktioniert. Zusätzlich zur automatischen Überprüfung der Reichweite und der Verbindung des Babyphones wird empfohlen, die Verbindung während des Gebrauchs regelmäßig einer Hörprüfung zu unterziehen.
- Das DBX-80 darf nur zum Erkennen von Geräuschen in Ihrer privaten Umgebung verwendet werden: jeder, der in dem Raum, in dem Sie gerade zuhören, anwesend ist oder sein könnte, muss über das installierte Babyphone informiert werden.
- Das DBX-80 kann durch ein 2. Babyphone erweitert werden. Die Modellnummer einer separaten Babyeinheit lautet "DBX-80BU". Erweiterungseinheiten können beim Händler des DBX-80 oder über das Internet unter www.alectobaby.nl erworben werden.

1.4 AUFSTELLUNG

- Stecken Sie den Stecker der Babyeinheit in eine Steckdose, die von Ihrem Baby oder Kind nicht erreicht werden kann.
- Stellen Sie die Baby- oder Elterneinheit niemals in direktes Sonnenlicht oder in feuchte Bereiche.

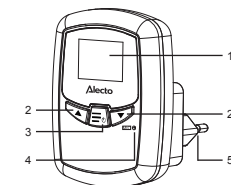
1.5 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Ich, Commaxx, erkläre hiermit, dass der Typ des Funkgeräts Alecto DBX-80 der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

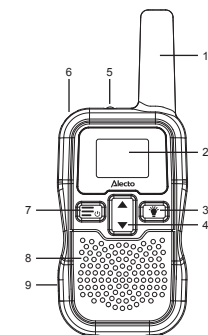
2 ÜBERSICHT

2.1 BABYEINHEIT



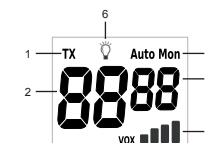
1. Display
2. ▼ & ▲-Taste
Im Standby: Ein- und Ausschalten des Nachtlights.
Während des Setups: Anpassen der Einstellungen.
3. ≡-Taste
Gedrückt halten, um die Babyeinheit ein- oder auszuschalten.
Kurz drücken, um das Setup-Menü zu öffnen.
4. Integriertes Mikrofon
5. 230 V Stecker

2.2 ELTERNEINHEIT

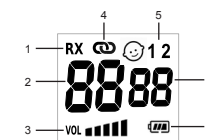


1. Antenne
2. Display
3. ☹-Taste, kurz drücken, um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten.
4. ▲ & ▼-Taste
Im Standby: Erhöhen oder Verringern der Lautstärke.
Während des Setups: Anpassen der Einstellungen.
5. Integrierte Taschenlampe
6. Vorrichtung für Armband
7. ≡-Taste
Gedrückt halten, um die Elterneinheit ein- oder auszuschalten.
Kurz drücken, um das Setup-Menü zu öffnen.
8. Integrierter Lautsprecher
9. Anschluss des Netzkabels

2.3 DISPLAY DER BABYEINHEIT



2.4 DISPLAY DER ELTERNEINHEIT



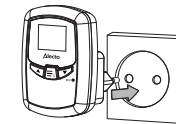
1. Anzeige 'Senden'
2. Kanalnummer
3. 'Autom. Überwachungsfunktion' aktiviert
4. Sub-Code
5. Empfindlichkeitsanzeige
6. Nachtlucht aktiviert

1. Anzeige 'Empfangen'
2. Kanalnummer
3. Lautstärke einstellen
4. Verbindungsprüfung aktiviert
5. Babyeinheit 1 oder 2
6. Sub-Code
7. Akkustand

3 INSTALLATION

3.1 BABYEINHEIT

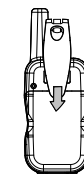
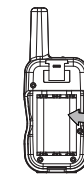
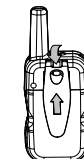
Die Babyeinheit wird direkt über die Steckdose mit Strom versorgt. In der Babyeinheit ist keine Batterie vorgesehen.



1. Stecken Sie die Babyeinheit in eine 230-V-Steckdose und die Babyeinheit schaltet sich sofort ein.
2. Ziehen Sie den Stecker der Babyeinheit aus der Steckdose oder drücken Sie die Menüaste um sie auszuschalten.

3.2 ELTERNEINHEIT

Die Elterneinheit wird über das mitgelieferte Akku-Pack mit Strom versorgt.



1. Ziehen Sie die Verriegelungslasche oben am Gürtelclip in Ihre Richtung und schieben Sie den Gürtelclip nach oben, um ihn von der Elterneinheit abzunehmen.
2. Verwenden Sie einen flachen Schraubendreher oder eine Münze, um den Akkudeckel von der Elterneinheit zu entfernen.
3. Setzen Sie das Akku-Pack in das Gerät ein und achten Sie dabei auf die Plus- und Minuszeichen. Bringen Sie den Akkudeckel wieder an der Elterneinheit an und stellen Sie sicher, dass er fest verschlossen ist.
4. Schieben Sie den Gürtelclip zurück auf die Elterneinheit. SVerwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel.

Laden Sie den Akku bei Erstinbetriebnahme mindestens 12 Stunden lang auf, auch wenn die Anzeige einen vollen Akku anzeigt.

⚠ Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel.

3.3 AKKUANZEIGE DER ELTERNEINHEIT

Während des Ladevorgangs scrollt das Akkusymbol im unteren rechten Teil des Displays wie folgt:

☐ - ☐ - ☐ - ☐ - ☐ usw.

Die Akkus sind nach 10 bis 12 Stunden aufgeladen ☐☐☐☐☐. Sie können jetzt den Stecker aus der Elterneinheit und das Ladegerät aus der Steckdose ziehen.

Sie können das Netzteil auch dauerhaft angeschlossen lassen, da die Ladespannung elektronisch geregelt wird, um die Gefahr einer Überladung zu vermeiden.

Sobald der Akku leer ist (☐☐☐☐☐ wird angezeigt), werden alle 30 Sekunden 2 kurze Pieptöne ausgegeben. Schließen Sie jetzt das Netzteil an, um den Akku aufzuladen.

Wenn das Netzteil während der Meldung 'Akku leer' nicht angeschlossen ist, schaltet sich die Elterneinheit nach ca. 20 Sekunden aus.

4 VERWENDUNG

4.1 EIN- / AUSSCHALTEN:

1. Halten Sie die Taste ≡ für 3 Sekunden gedrückt, um die Einheit einzuschalten.
2. Halten Sie die Taste erneut für 3 Sekunden gedrückt, um die Einheit auszuschalten.

ⓘ Das Ein- und Ausschalten ist für die Elterneinheit und die Babyeinheit identisch.

4.2 IHR BABY ABHÖREN:

1. Sobald die Babyeinheit einen Geräusch hört, überträgt sie diesen an die Elterneinheit. Auf dem Display der Babyeinheit wird während der Übertragung „TX“ angezeigt.
2. Sobald die Elterneinheit dieses Signal empfängt, wird der Lautsprecher aktiviert und Sie hören den Ton aus dem Babyzimmer. Während des Empfangs wird auf dem Display des Elterngeräts 'RX' angezeigt.

ⓘ Siehe Kapitel 5 SETUP zum Einstellen oder Anpassen des Empfangskanals und zum Einstellen der Empfindlichkeitsstufe, wenn die Babyeinheit mit der Übertragung beginnen soll.

4.3 LAUTSTÄRKE:

1. Drücken Sie wiederholt und kurz die Taste ▲ an der Elterneinheit, um die Lautstärke zu erhöhen.
2. Drücken Sie wiederholt und kurz die Taste ▼ an der Elterneinheit, um die Lautstärke zu verringern.
3. Die eingestellte Lautstärke wird im unteren Teil des Displays angezeigt.

ⓘ Beim Einstellen der Lautstärke ertönt ein hoher Ton. Beim Erreichen der minimalen oder maximalen Lautstärke ertönt ein tiefer Ton.

4.4 NACHTLICHT:

1. Drücken Sie kurz die Taste ▲ oder ▼ an der Babyeinheit, um die Nachtlichtfunktion der Babyeinheit zu aktivieren.
2. Drücken Sie kurz die Taste ▲ oder ▼ oder ≡, um das Nachtlucht zu deaktivieren.

ⓘ Wenn das Nachtlucht aktiviert ist, ist die Displaybeleuchtung der Babyeinheit eingeschaltet, auf dem Display werden jedoch keine weiteren Informationen angezeigt. Nur das Nachtlichtsymbol ☾ leuchtet.
- Während das Nachtlucht aktiviert ist, können keine Einstellungen im Menü vorgenommen werden.

4.5 TASCHENLAMPE:

1. Drücken Sie kurz die Taste ☹ an der Elterneinheit, um die Taschenlampe zu aktivieren.
2. Drücken Sie erneut kurz die Taste ☹, um die Taschenlampe zu deaktivieren.

ⓘ Die Elterneinheit muss eingeschaltet sein, um die Taschenlampenfunktion nutzen zu können.

5 SETUP

5.1 BABYEINHEIT:

An der Babyeinheit können die folgenden Einstellungen angepasst werden:

- **Sendekanal:** dies ist die Frequenz, mit der die Babyeinheit sendet. Sie können zwischen Kanal 1 ~ Kanal 8 auswählen.
- **Sub-Code:** Mit dieser Option wird dem Signal ein zusätzlicher Code hinzugefügt, mit dem Sie nur Ihre Babyeinheit hören können, ohne Interferenzen von anderen Sendern auf der selben Frequenz. Sie können zwischen Sub-Code 1 ~ Sub-Code 20 auswählen.
- **VOX:** Damit können Sie bestimmen, wie laut das Baby weinen muss, bevor die Babyeinheit mit der Übertragung an die Elterneinheit beginnt. Bei VOX-Einstellung 1 muss das Baby laut weinen, bevor der Ton an die Elterneinheit übertragen wird. Bei VOX-Einstellung 4 werden auch leise Babygeräusche übertragen. Sie müssen etwas experimentieren, um die ideale PegelEinstellung zu finden.
- **Autom. Überwachung:** für die Beschreibung dieser Funktion siehe Punkt 6.3 in dieser Anleitung.

1. Stecken Sie die Babyeinheit in die Steckdose.
2. Drücken Sie kurz die Taste und stellen Sie mit der Taste oder den Sendekanal ein.
3. Drücken Sie kurz die Taste und stellen Sie mit der Taste oder den Sub-Code ein.
4. Drücken Sie kurz die Taste und stellen Sie mit der Taste oder die VOX-Empfindlichkeit ein.
5. Drücken Sie kurz die Taste und verwenden Sie die Tasten oder , um die Funktion 'Autom. Überwachung' zu aktivieren oder zu deaktivieren.
6. Drücken Sie kurz die Taste , um Ihre Einstellungen zu speichern und das Setup abzuschließen.

Wenn die Nachlichtfunktion der Babyeinheit aktiviert ist, können Sie die Einstellungen NICHT ändern. Drücken Sie zuerst die Taste oder oder , um das Nachlicht auszuschalten. Wenn Sie während des Einrichtungsprozesses keine Tasten drücken, kehrt der Bildschirm automatisch zum Startbildschirm zurück.

5.2 ZUSÄTZLICHE BABYEINHEIT #2:

Wenn Sie 2 Babyeinheiten verwenden, müssen Sie die Babyeinheit #2 auf die gleiche Weise wie die Babyeinheit #1 einrichten. Nur für den Sendekanal müssen Sie einen anderen Kanal einstellen. Die anderen Einstellungen können beliebig angepasst werden.

5.3 ELTERNEINHEIT:

Die Elterneinheit richten Sie wie folgt ein:

1. Drücken Sie kurz die Taste , um das Einstellungs-menü zu öffnen. 1 wird im oberen Teil des Displays angezeigt (dies bedeutet Babyeinheit 1). Verwenden Sie die Taste oder , um anzuzeigen, ob Babyeinheit 1 vorhanden ist (Auswahl ON) oder nicht (Auswahl OF).
2. Drücken Sie kurz die Taste und stellen Sie mit der Taste oder denselben Sendekanal ein, den Sie für Babyeinheit 1 eingestellt haben.
3. Drücken Sie kurz die Taste und stellen Sie mit der Taste oder den gleichen Sub-Code ein, den Sie für Babyeinheit 1 eingestellt haben.
4. Drücken Sie kurz die Taste , um das Einstellungs-menü zu öffnen. 2 wird im oberen Teil des Displays angezeigt (dies bedeutet Babyeinheit 2). Verwenden Sie die Taste oder , um anzuzeigen, ob Babyeinheit 2 vorhanden ist (Auswahl ON) oder nicht (Auswahl OF).

5. Drücken Sie kurz die Taste und stellen Sie mit der Taste oder den selben Sendekanal ein, den Sie für Babyeinheit 2 eingestellt haben.
6. Drücken Sie kurz die Taste und stellen Sie mit der Taste oder den gleichen Sub-Code ein, den Sie für Babyeinheit 2 eingestellt haben.
7. Drücken Sie kurz die Taste . erscheint im oberen Teil des Displays (dies ist die Verbindungsprüfung, für eine Beschreibung dieser Funktion siehe Punkt 6.4. Verwenden Sie die Taste oder , um diese Funktion ein- (ON) oder auszuschalten (OF).

Wenn Sie angeben, dass keine Babyeinheit 1 in Schritt 1 vorhanden ist, gehen Sie direkt zu Schritt 4, wenn Sie die Taste drücken. Wenn Sie angeben, dass keine Babyeinheit 2 in Schritt 4 vorhanden ist, gehen Sie direkt zu Schritt 7, wenn Sie die Taste drücken.

6 BEDIENUNG

6.1 BABYEINHEIT:

Solange das Baby schläft und die Babyeinheit keinen Ton aufnimmt, wird kein Signal an die Elterneinheit gesendet und die Elterneinheit gibt keinen Ton aus.

Sobald das Baby ein Geräusch macht und der Pegel die von Ihnen eingestellte VOX-Empfindlichkeit überschreitet, beginnt die Babyeinheit mit der Übertragung des Tons an die Elterneinheit. Sie hören diesen Ton jetzt über die Elterneinheit.

Solange das Baby ein Geräusch macht, sendet die Babyeinheit diesen weiterhin an die Elterneinheit. Aus rechtlichen Gründen dürfen Sender auf dieser Frequenz jedoch nicht länger als 3 Minuten ununterbrochen senden. Aus diesem Grund macht die Babyeinheit nach 3 Minuten ununterbrochener Übertragung eine Pause von 5 Sekunden und beginnt dann erneut mit der Übertragung.

6.2 ELTERNEINHEIT:

Wenn die Elterneinheit das Signal von der Babyeinheit empfängt, ist der Lautsprecher aktiviert und Sie können die Babygeräusche hören.

Wenn die Elterneinheit auf die Überwachung von 2 Babyeinheiten eingestellt ist, wechselt die Elterneinheit jede Sekunde zwischen den Babyeinheiten. Dies wird im oberen Teil des Displays durch die abwechselnden Symbole 1 und 2 angezeigt.

Wenn eines der Babys ein Geräusch macht, wechselt die Elterneinheit nicht mehr zwischen Babyeinheit 1 und Babyeinheit 2. Über die Elterneinheit können Sie nun das Baby, das Geräusche macht, kontinuierlich hören.

Allerdings hört die Elterneinheit jede Minute 5 Sekunden lang auf das andere Baby. Wenn das Baby ebenfalls ein Geräusch macht, wechselt die Elterneinheit zwischen den beiden Babyeinheiten, um ein Geräusch zu machen.

6.3 AUTOM. ÜBERWACHUNG:

Wenn Sie die Funktion "Autom. Überwachung" an den Babyeinheiten aktiviert haben, schaltet sich das Mikrofon der Babyeinheit 5 Minuten für 10 Sekunden ein, auch wenn das Baby ruhig schläft. Dies gibt Ihnen die zusätzliche Sicherheit, dass Ihr Baby noch ruhig schläft.

6.4 VERBINDUNG PRÜFEN:

Jede Minute sendet die Babyeinheit ein Prüfsignal im Hintergrund an die Elterneinheit. Sie können dieses Signal nicht hören, aber Sie können überprüfen, ob die Babyeinheit das

Signal sendet, da "TX" oben links im Display der Babyeinheit kurz aufleuchtet.

Die Elterneinheit empfängt dieses Signal, um zu überprüfen, ob diese Babyeinheit aktiviert ist und sich noch in Reichweite befindet.

Wenn die Elterneinheit dieses Prüfsignal für 3 Minuten nicht empfängt, gibt die Elterneinheit jede Minute zwei kurze Warntöne aus, während das Symbol im oberen Teil des Displays der Elterneinheit zu blinken beginnt.

Bei Verwendung von 2 Babyeinheiten: Wenn zum Beispiel die Verbindung zur Babyeinheit 2 unterbrochen wird, erfolgt abwechselnd Folgendes im oberen Teil des Displays:

1 leuchtet weiter / 2 blinkt

Wenn Sie beim Setup der Elterneinheit die Auswahl OFF für die Option ausgewählt haben (d.h. keine Verbindungsprüfung), sendet die Babyeinheit weiterhin jede Minute das Prüfsignal, die Elterneinheit zeigt jedoch nicht an, dass das Signal empfangen wird.

7 SPEZIFIKATIONEN

Frequenz:	446.00625 MHz bis 446.09375 MHz (8 Kanäle) und 20 Subcodes
RF-Leistung:	27 +/- 2 dBm
Kanalabstand:	12,5 kHz
Stromversorgung:	Elterneinheit: Akku-Pack AAA, 3,6 V, Ni-MH 600 mAh Babyeinheit: 100-240 V~50/60 Hz Innenbereich: bis zu 300 m Außenbereich: bis zu 3 km Elterneinheit: 133x52x36 mm Babyeinheit: 90x65x83 mm
Reichweite:	
Abmessungen:	

8 PFLEGE

8.1 SERVICE & WARTUNG:

- Reinigen Sie das das Babyphon nur mit einem feuchten Tuch. Ziehen Sie den Stecker der Babyeinheit vor der Reinigung aus der Steckdose.
- Verhindern Sie, dass Wasser und/oder Sand in das Gerät eindringt.
- Jegliche Veränderungen an der Elektronik oder Antenne der Babyeinheit sind untersagt. Der Kundendienst darf nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.

8.2 UMWELT:

- Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht als normaler Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten abgegeben werden. Dies wird durch das angezeigte Symbol auf dem Produkt und in dieser Anleitung angezeigt.
- Leere Akkus können beim Händler dieser Babyphon zurückgegeben werden oder Sie geben Sie an Ihrer lokalen Sammelstelle für chemische Kleinabfälle ab. Entsorgen Sie leere Batterien oder erschöpfte Akkus niemals im normalen Hausmüll.



9 PROBLEMBEHEBUNG

Wenn ein Fehler auftritt, überprüfen Sie zunächst, ob das DBX-80 an einem anderen Standort funktioniert.

Nichts geschieht:

- Das Akku-Pack der Elterneinheit ist erschöpft, aufladen oder austauschen.
- Die Babyeinheit ist nicht (richtig) an eine Steckdose angeschlossen oder die Steckdose steht nicht unter Spannung. Überprüfen Sie dies.

Schlechter oder kein Empfang:

- Das Akku-Pack der Elterneinheit ist erschöpft, aufladen oder austauschen.
- Der Kanaleinstellung oder Subcode falsch (Sender und Empfänger müssen auf den gleichen Kanal mit dem gleichen Subcode eingestellt sein)
- Der Abstand zwischen der Babyeinheit und der Elterneinheit ist zu groß. Verringern Sie den Abstand.

Lärm oder sonstige Geräusche:

- Anderer Sender ist präsent, ändern Sie den Kanal
- Interferenz von anderen Geräten, die Geräte ausschalten (falls möglich)

Hoher Pfeifton:

- Der Elterneinheit ist zu nah am der Babyeinheit oder die Lautstärke des der Elterneinheit ist zu hoch, den Abstand oder die Lautstärke verringern

Wenn das Problem nicht behoben ist, ziehen Sie zuerst den Stecker der Babyeinheit aus der Steckdose und dann entnehmen Sie den Akku aus der Elterneinheit. Schließen Sie alles nach einigen Minuten wieder an. Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, kontaktieren Sie bitte den Alecot Kundendienst unter www.alectobaby.nl.

10 GARANTIE

Sie erhalten für Aleco DBX-80 eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Während dieses Zeitraums garantieren wir die kostenlose Reparatur von Schäden, die durch Material- und Verarbeitungsfehlern verursacht werden. Sie unterliegen alle der abschließenden Bewertung des Importeurs.

VORGEHENSWEISE:

Wenn Sie Schäden bemerken, schlagen Sie zunächst in der Bedienungsanleitung nach. Wenn Sie in der Anleitung keine zufriedenstellende Antwort finden, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von Aleco unter www.alectobaby.nl.

DIE GARANTIE WIRD NULL UND NICHTIG:

Bei unsachgemäßer Verwendung, falschen Anschlüssen, auslaufenden und/oder falsch installierten Akkus, bei Verwendung nicht originaler Teile oder Zubehör, Unachtsamkeit und bei Schäden, die durch Feuchtigkeit, Feuer, Überflutung, Blitzschlag und Naturkatastrophen verursacht werden. Bei unautorisierten Änderungen und/oder Reparaturen von Dritten. Bei falschem Transport des Geräts ohne geeignete Verpackung und wenn diesem Gerät keine Garantiekarte und kein Kaufnachweis beiliegt. Die Garantie deckt keine Anschließen von Batterien. Jegliche weitere Haftung hinsichtlich Folgeschäden ist ausgeschlossen.



Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466NG Kerkrade
The Netherlands

1 INTRODUCTION

1.1 INTENDED USE:

The Alecto DBX-80 is a wireless baby monitor to remotely listen the sounds from your baby room.

1.2 ABOUT THIS USER'S MANUAL:

 This symbol represents a warning. To ensure safe use, always adhere to the instructions described in this documentation.

 This symbol is followed by a user's tip. Always check the Alecto website for the most recent version of this user's manual. The version number on the lower right on the other side of this user's manual.

1.3 USER TIPS

- Only use the baby monitor is an additional aid and never as a replacement for an adult or human babysitter.
- The DBX-80 baby monitor is a transmitter/receiver operating with radio waves on the 446 MHz band. The signal transmission may be distorted by external influences such as other baby monitors, walkie-talkies, transmitters, wireless phones, etc. In case your walkie-talkie receives or causes interference, a common solution is switching to a different channel.
- The baby monitor has a range of up to 3 Km. This range depends on local conditions such as high buildings, high-voltage and overhead lines. An optimal range is achieved when the baby unit has an unobstructed view of the parent unit.
- The use of this baby monitor is permitted in all countries of the EU. When bringing the DBX-80 with you to countries outside the EU, first check the local restrictions on the use of PMR446 equipment in the concerning country.
- Keep in mind that the signal of your baby monitor may also be heard by other 446 MHz baby monitors, walkie-talkies or receivers than yours.
- Never use the baby monitor during thunderstorms.
- Check whether the baby monitor is functioning correctly before each use. In addition to the automated range and connection check of the baby phone, it's recommended to regularly check the connection by ear while in use.
- The DBX-80 may not be used for any other purpose than for the detection of sounds within your own private surroundings; anybody that is or may be present in the room you're listening to much be informed of the installed baby monitor.
- The DBX-80 may be expanded with a 2nd baby monitor. The model number of a separate baby unit is "DBX-80BU". Expansion units may be purchased from the supplier of the DBX-80 or via internet on www.alectobaby.nl.

1.4 PLACEMENT

- Place the baby unit in a wall socket that cannot be reached by your baby or child.
- Never place the baby or parent unit in direct sunlight or humid areas.

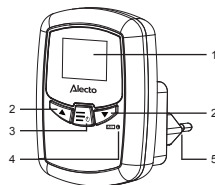
1.5 DECLARATION OF CONFORMITY

I, Commaxx, hereby declare that the type of radio equipment Alecto DBX-80 conforms to Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

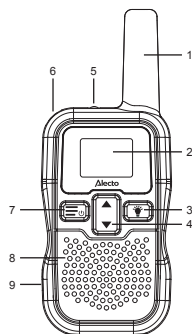
2 OVERVIEW

2.1 BABY UNIT



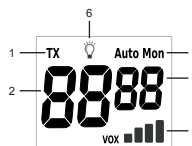
1. Display
2. ▼ & ▲ button
In stand-by: to switch the nightlight on or off. During setup: to adjust the settings.
3. ≡ button
Press and hold to switch the baby unit on or off. Briefly press to open the setup menu.
4. Built-in microphone
5. 230V plug

2.2 PARENT UNIT



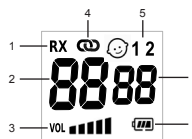
1. Antenna
2. Display
3.  button, briefly press to switch the flashlight on or off.
4. ▲ & ▼ button
In stand-by: to increase or decrease the volume. During setup: to adjust the settings.
5. Built-in flashlight
6. Provision for wrist band
7. ≡ button
Press and hold to switch the parent unit on or off. Briefly press to open the setup menu.
8. Built-in speaker
9. Power cable input.

2.3 BABY UNIT DISPLAY



1. 'Send' indication
2. Channel number
3. 'Auto monitor' function enabled
4. Sub code
5. Sensitivity indication
6. Nightlight enabled

2.4 PARENT UNIT DISPLAY

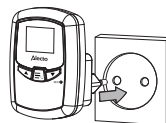


1. 'Received' indication
2. Channel number
3. Set volume
4. Connection check enabled
5. Baby unit 1 or 2
6. Sub code
7. Battery state

3 INSTALLATION

3.1 BABY UNIT

The baby unit is powered directly through the wall socket. The baby unit has no provision for a battery.



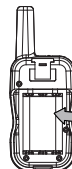
1. Plug the baby unit into a 230V wall socket and the baby unit switches on immediately.
2. Unplug the baby unit or press the menu key to turn it off.

3.2 PARENT UNIT

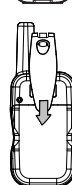
The parent unit is powered by the included rechargeable battery pack.



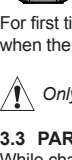
1. Pull the locking tab on top of the belt clip towards you and slide the belt clip upwards to remove it from the parent unit.



2. Use a flat screw-driver or a coin to remove the battery cover from the parent unit.



3. Insert the battery pack into the unit, paying attention to the + and -. Replace the battery cover onto the parent unit and make sure to firmly close it.



4. Slide the belt clip back onto the parent unit. Connect the USB cable.

For first time use, charge the battery for at least 12 hours even when the indicator shows a full battery.

 Only use the supplied USB cable.

3.3 PARENT UNIT BATTERY INDICATION

While charging, the battery symbol in the lower right part of the display scrolls as follows:  -  -  -  etc. The batteries are charged  after 10 to 12 hours charging. You may now remove the plug from the parent unit and the charger from the wall socket.

You may also leave the adaptor connected continuously, because the charging voltage is controlled electronically to avoid any risk of overcharging.

As soon as the battery runs out of power ( is displayed), every 30 seconds 2 short beeps are emitted. Connect the adaptor at this time to recharge the battery.

If the adaptor is not connected during the empty battery notification, the parent unit will switch itself off after approximately 20 seconds.

4 USE

4.1 TO SWITCH ON/OFF:

1. Press and hold the ≡ button for 3 seconds to switch the unit on.
2. Press and hold again for 3 seconds to turn the unit off.

 Switching on and off is the same for both the parent unit and baby unit.

4.2 TO LISTEN TO YOUR BABY:

1. As soon as the baby unit detects any sound, it transmits this sound to the parent unit. The display of the baby unit shows 'TX' while it is transmitting.
2. As soon as the parent unit receives this signal, the speaker is enabled and you'll hear the sound from the baby room. 'RX' appears in the display of the parent unit while receiving.

 See chapter 5 SETUP for setting or adjusting the receiving channel and for setting the sensitivity level at which the baby unit must start transmitting.

4.3 VOLUME:

1. Repeatedly and briefly press the ▲ button on the parent unit to increase the volume.
2. Repeatedly and briefly press the ▼ button on the parent unit to decrease the volume.
3. The lower part of the display indicates the set volume level.

 While setting the volume a high tone is emitted. Upon reaching the minimum or maximum volume, a low tone is emitted.

4.4 NIGHTLIGHT:

1. Briefly press the ▲ or ▼ button on the baby unit to enable the nightlight function of the baby unit.
2. Briefly press the ▲ or ▼ or ≡ button again to disable the nightlight.

 When the nightlight is enabled, the display lighting of the baby unit is switch on, but the display shows no further information. Only the nightlight icon  is illuminated.
- While the nightlight is enabled, it's not possible to adjust any settings in the menu.

4.5 FLASHLIGHT:

1. Briefly press the  button on the parent unit to enable the flashlight.
2. Briefly press the  button again to disable the flashlight.

 The parent unit must be switched on to be able to use the flashlight function.

5 SETUP

- 5.1 BABY UNIT:**
On the baby unit, the following settings can be adjusted:
- **Send channel:** this is the frequency at which the baby unit transmits. You may choose from channel 1 ~ channel 8.
 - **Sub code:** this option adds an extra code to the signal allowing you to only listen to your baby unit without interference from other transmitters on the same frequency. You may choose from sub code 1 ~ sub code 20.
 - **VOX:** this allows you to determine how loud the baby must cry before the baby unit starts transmitting to the parent unit. At VOX setting 1 the baby must cry loudly before the sound is transmitted to the parent unit. At VOX setting 4 also soft baby sounds are transmitted. It'll require some trial-and-error to find your ideal level setting.
 - **Auto Monitor:** see item 6.3 of this manual for the description of this function.

1. Insert the baby unit into the wall socket.
2. Briefly press the  button and use the  or  button to set the send channel.
3. Briefly press the  button and use the  or  button to set the sub code.
4. Briefly press the  button and use the  or  button to set the VOX sensitivity.
5. Briefly press the  button and use the  or  button to enable or disable the 'Auto Monitor' function.
6. Briefly press the  button to save your settings and to finish the setup.

 *When the nightlight function of the baby unit is enabled, you CANNOT change the settings. First press the  or  button to switch off the nightlight. If you do not press any keys during the setup process, the screen automatically returns to the initial screen.*

5.2 ADDITIONAL BABY UNIT #2:
When using 2 baby units, you must set up baby unit #2 in the same way as you did baby unit #1. Only for the send channel you'll need to set a different channel. The other settings can be freely adjusted.

- 5.3 PARENT UNIT:**
You set up the parent unit as follows:
1. Briefly press the  button to open the settings menu,  1 appears in the upper part of the display (this means baby unit 1). Use the  or  button to indicate whether baby unit 1 is present (choice ON) or not (choice OF).
 2. Briefly press the  button and use the  or  button to set the same send channel as you've set for baby unit 1.
 3. Briefly press the  button and use the  or  button to set the same sub code as you've set for baby unit 1.
 4. Briefly press the  button to open the settings menu,  2 appears in the upper part of the display (this means baby unit 2). Use the  or  button to indicate whether baby unit 2 is present (choice ON) or not (choice OF).
 5. Briefly press the  button and use the  or  button to set the same send channel as you've set for baby unit 2.
 6. Briefly press the  button and use the  or  button to set the same sub code as you've set for baby unit 2.
 7. Briefly press the  button,  appears in the upper part of the display (this is the connection check, see item 6.4 below in this manual for a description of this function. Use the  or button to switch this function on (ON) or off (OF).

 If you indicate that there's no baby unit 1 in step 1, then you'll go to step 4 directly when pressing the  button. If you indicate that there's no baby unit 2 in step 4, then you'll go to step 7 directly when pressing the .

6 OPERATION

6.1 BABY UNIT:
For as long as the baby is sleeping and the baby unit is not picking up any sound, no signal is transmitted to the parent unit nor will the parent unit emit any sound.

As soon as the baby starts making sound and the level of this sound exceeds the VOX sensitivity you've set, the baby unit starts transmitting the sound to the parent unit. You'll now hear this sound through the parent unit.

For as long as the baby is making sound, the baby unit will keep sending this sound to the parent unit. However because of legal requirements, transmitters on this frequency may not transmit longer than 3 minutes continuously. This is why the baby unit takes a 5 seconds pause after 3 minutes of continuous transmission and will then start transmitting again.

6.2 PARENT UNIT:
When the parent unit is receiving the signal from the baby unit, the speaker is enabled and you'll be able to hear the baby sounds.

If the parent unit is set to monitoring 2 baby units, the parent unit switched between baby unit every second. This is indicated in the upper part of the display by the alternating icons  1 and .

When one of the babies starts making sound, the parent unit stops alternating between baby unit 1 and baby unit 2. The parent unit will now let you listen to the noise-making baby continuously.

However, every minute the parent unit will listen to the other baby for 5 seconds. If this baby also starts to make noise, the parent unit starts switching between the 2 baby units again allowing you to listen to both babies.

6.3 AUTO MONITOR:
If you've enabled the 'Auto Monitor' function at the baby unit(s), the microphone of the baby unit switches on every 5 minutes for 10 seconds long, also when the baby is sleeping quietly. This gives you an extra assurance that your baby is still sleeping peacefully.

6.4 CONNECTION CHECK:
Each minute the baby unit sends a check signal in the background to the parent unit. You cannot hear this signal, but you can verify that the baby unit sends the signal because 'TX' will briefly illuminate in the upper left corner of the baby unit's display.

The parent unit receives this signal to verify whether that baby unit is enabled and still within range.

If the parent unit doesn't receive this check signal for 3 minutes, the parent unit starts emitting 2 short alert beeps every minute while the  icon starts flashing in the upper part of the parent unit's display.

When using 2 baby units:
For example the connection with baby unit 2 is lost, the following starts alternating in the upper part of the display:

 1  remains lit /  2  flashes

If you've selected the choice OF for the option  during the setup of the parent unit (i.e. no connection check), the baby unit will still transmit the check signal every minute, but the parent unit will not indicate that the signal is being received.

7 SPECIFICATIONS

Frequency:	446,00625 MHz to 446,09375 MHz (8 channels) and 20 subcodes
RF power:	27 +/- 2 dBm
Channel spacing:	12.5 KHz
Power supply:	Parent unit: rechargeable battery pack AAA, 3.6V, Ni-MH 600mAh Baby unit: 100-240V~50/60Hz
Range:	Indoors: up to 300 m Outdoors: up to 3 Km
Dimensions:	Parent unit: 133x52x36 mm Baby unit: 90x65x83 mm

8 CARE

8.1 SERVICE & MAINTENANCE:

- Only clean the baby monitor with a moist cloth. Remove the baby unit from the wall socket before cleaning.
- Prevent water and/or sand from penetrating the units.
- Any modifications of the electronics or antenna of the baby unit are prohibited. Service may only be performed by technicians qualified to do so.

8.2 ENVIRONMENT:

- This product may not be discarded as normal household waste at the end of its life span, you must bring it to a  collection point for the recycling of electric and electronic devices. This is indicated by the displayed  symbol on the product and in this manual.
- Exhausted batteries can be returned to the supplier of these baby monitor or you may bring them to your local depot for small chemical waste. Never discard empty batteries or exhausted accumulators as regular household waste.

9 TROUBLESHOOTING

If an error occurs, first check whether the DBX-80 is functioning on a different location.

Does nothing:

- The battery pack of the parent unit is exhausted, recharge or replace it.
- The baby unit is not (properly) connected to a wall socket or the wall socket isn't live, check this.

Poor or no reception:

- The battery pack of the parent unit is exhausted, recharge or replace it.
- The channel setting or sub code set incorrectly (the sender and receiver must be set to the same channel, with the same sub code)
- The distance between the baby unit and parent unit is too large, decrease the distance.

Noise or other additional sounds:

- Other sender is present, change the channel
- Interference from other devices, switch the other devices off (if possible)

High whistle:

- The parent unit is too close to the baby unit or the volume of the parent unit is set too high, increase the distance or lower the volume

If the problem isn't solved, first remove the baby unit from the wall socket and then remove the battery pack from the parent unit. Reconnect everything after several minutes. If this doesn't resolve the problem, please contact the Alecto customer service department at www.alectobaby.nl.

10 WARRANTY

For the Alecto DBX-80 you have a warranty of 24 months from the date of purchase. During this period, we guarantee the free repair of defects caused by material and workmanship errors. All this subjected to the final assessment of the importer.

HOW TO HANDLE:
If you notice any defect, first refer to the user's manual. If the manual provides no definite answer, then consult Alecto's service department at www.alectobaby.nl.

THE WARRANTY BECOMES NULL AND VOID:
In case of improper use, incorrect connections, leaking and/or incorrectly installed batteries, use of unoriginal parts or accessories, negligence and in case of defects caused by moisture, fire, flooding, lightning and natural disasters. In case of unauthorised modifications and/or repairs performed by third parties. In case of incorrect transportation of the device without adequate packaging and when the device is not accompanied by this warranty card and proof of purchase. The warranty does not cover connecting batteries. All further liability, especially concerning any consequential damages, is excluded.

1 INTRODUCCIÓN

1.1 USO PARA EL QUE ESTÁ DESTINADO:

El Alecto DBX-80 es un monitor de bebé inalámbrico para escuchar de manera remota los sonidos de la habitación del bebé.

1.2 ACERCA DEL PRESENTE MANUAL DE USUARIO:

Este símbolo representa una advertencia. Para garantizar un uso seguro, siga las instrucciones descritas en esta documentación.

Este símbolo va seguido de un consejo para el usuario. Compruebe siempre el sitio web de Alecto para encontrar la versión más reciente del manual de usuario. El número de versión en la parte inferior derecha en el otro lado del manual de usuario.

1.3 CONSEJOS PRÁCTICOS PARA EL USUARIO

- Use solo el monitor del bebé como una ayuda adicional y nunca como una sustitución de un adulto o una persona.
- El monitor de bebé DBX-80 es un transmisor-receptor que funciona con ondas de radio en la banda 446 MHz. La transferencia de señal podría estar distorsionada por influencias externas tales como otros monitores de bebé, walkie-talkies, transmisores, teléfonos inalámbricos, etc. En caso de que el walkie-talkie reciba o provoque interferencias, una solución común es conectarlo a un canal diferente.
- El monitor del bebé tiene un alcance de hasta 3 km. Este alcance depende de las condiciones locales como los edificios altos, torretas de alta tensión y cables aéreos. Se obtiene un alcance óptimo cuando la unidad del bebé tiene una visión sin obstáculos de la unidad parental.
- El uso de este monitor de bebé está permitido en todos los países de la UE. Si te gustaría llevar el DBX-80 a otros países fuera de la UE, consulte las restricciones locales en el uso de equipos de PMR446 del país correspondiente.
- Tenga en cuenta que la señal del monitor del bebé puede oírse también por otros monitores, walkie-talkies o receptores distintos del suyo.
- No use nunca el monitor del bebé durante tormentas.
- Compruebe si el monitor del bebé funciona correctamente antes de cada uso. Además del alcance automático y la conexión, compruebe el teléfono del bebé, se recomienda comprobar regularmente la conexión de oído mientras está en uso.
- El DBX-80 no se debe utilizar para otro fin distinto del de la detección de sonidos en su entorno privado; cualquiera que esté o pueda estar presente en la habitación que está escuchando debe ser informado del monitor del bebé instalado.
- El DBX-80 puede expandirse con un 2º monitor de bebé. El número de modelo de una unidad de bebé independiente es "DBX-80BU". Las unidades de expansión se pueden comprar al proveedor del DBX-80 o vía Internet en www.alectobaby.nl.

1.4 COLOCACIÓN

- Coloque la unidad del bebé en una toma de corriente de pared que no se encuentre al alcance de su bebé.
- No coloque nunca la unidad del bebé o parental bajo la luz directa del sol o en un entorno húmedo o mojado.

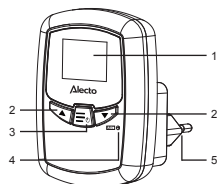
1.5 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Yo, Commaxx, por la presente declaro que el tipo de equipo de radio Alecto DBX-80 cumple la Directiva 2014/53/UE. Se puede disponer del texto completo de la declaración de conformidad de la UE en:

https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

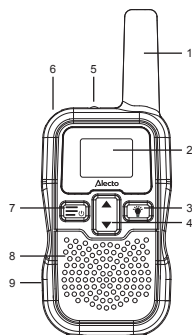
2 DESCRIPCIÓN GENERAL

2.1 UNIDAD DEL BEBÉ



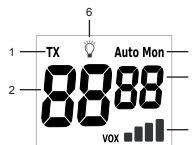
1. Pantalla
2. Botón ▼ y ▲
Pulse brevemente para activar o desactivar la búsqueda de canal. Durante la configuración: para ajustar la configuración.
3. Botón ≡
Mantenga pulsado para conectar o desconectar la unidad del bebé. Pulse brevemente para abrir el menú de configuración.
4. Micrófono integrado
5. Enchufe de 230 V

2.2 UNIDAD PARENTAL



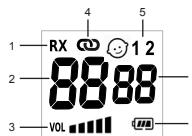
1. Antena
2. Pantalla
3. Botón ☼: pulse brevemente para encender o apagar la luz
4. Botón ▲ y ▼
En espera: para aumentar/reducir el volumen. Durante la configuración: para ajustar la configuración.
5. Batería integrada
6. Para la banda de muñeca
7. Botón ≡
Mantenga pulsado para conectar o desconectar la unidad parental. Pulse brevemente para abrir el menú de configuración.
8. Altavoz integrado
9. Conexión del cable de alimentación.

2.3 PANTALLA DE UNIDAD DEL BEBÉ



1. Indicación de 'Enviar'
2. Número de canal
3. Función 'monitor automático' activada
4. Subcódigo
5. Indicación de sensibilidad
6. Iluminación nocturna activada

2.4 PANTALLA DE LA UNIDAD PARENTAL



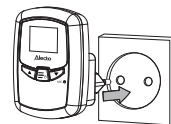
1. Indicación de 'Recibido'
2. Número de canal
3. Ajuste de volumen
4. Comprobación de la conexión activada
5. Unidad del bebé 1 o 2
6. Subcódigo

7. Estado de la batería

3 INSTALACIÓN

3.1 UNIDAD DEL BEBÉ

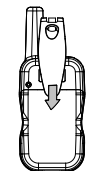
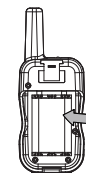
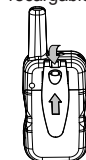
La unidad del bebé se alimenta directamente de la toma de corriente. La unidad del bebé no dispone de batería.



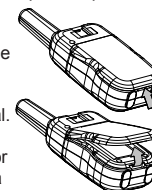
1. Enchufe la unidad del bebé a una toma de corriente de 230 V y la unidad del bebé se conecta inmediatamente.
2. Desconecte la unidad del bebé o pulse la tecla de menú para apagarla.

3.2 UNIDAD PARENTAL

La alimentación de la unidad parental es a través de pilas recargables incluidas.



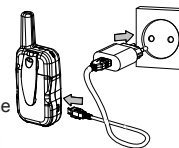
1. Tire de la pestaña en la parte superior del enganche del cinturón hacia usted y deslice el enganche del cinturón hacia arriba para extraerlo de la unidad parental.



2. Use un destornillador plano o una moneda para extraer la tapa de la batería de la unidad parental.

3. Introduzca las pilas en la unidad, preste atención a los polos + y -. Coloque de nuevo la tapa de la batería en la unidad parental y asegúrese de que queda cerrado herméticamente.

4. Deslice el enganche del cinturón de nuevo en la unidad parental. Conecte el cable USB.



Antes del primer uso, cargue la batería durante, al menos, 12 horas, incluso cuando la unidad indica que la batería está totalmente cargada.

Utilice únicamente el cable USB suministrado.

3.3 INDICADOR DE BATERÍA DE LA UNIDAD PARENTAL

Durante la carga, el símbolo de la batería en la parte inferior derecha de la pantalla se desplaza conforme a lo siguiente:

Las pilas se cargan transcurridas de 10 a 12 horas de carga. Ahora puede desconectar el enchufe de la unidad parental y el cargador de la toma de corriente de la pared. Puede también dejar el adaptador conectado de manera continua, porque la tensión de la carga está controlada electrónicamente para evitar cualquier riesgo de sobrecarga.

Tan pronto como la batería se agote (se visualiza el símbolo de la batería agotada), cada 30 segundos emite 2 pitidos cortos. Conecte el adaptador en este momento para recargar la batería. Si el adaptador no está conectado durante la notificación de batería agotadas, la

4 USO

4.1 CONEXIÓN/DESCONEXIÓN:

1. Mantenga pulsado el botón ≡ durante 3 segundos para conectar la unidad.
2. Mantener pulsado de nuevo el botón durante 3 segundos para apagar la unidad.

El apagado y el encendido es el mismo para las dos unidades, la unidad del bebé y la unidad parental.

4.2 PARA ESCUCHAR AL BEBÉ:

1. Tan pronto como la unidad del bebé detecta cualquier sonido, transmite este sonido a la unidad parental. La pantalla de la unidad del bebé muestra 'TX' mientras está transmitiendo.
2. Tan pronto como la unidad parental reciba esta señal, el altavoz se activa y oír el sonido de la habitación del bebé. 'RX' aparece en la pantalla de la unidad parental mientras recibe.

Consulte el capítulo 5 CONFIGURACIÓN para configurar o ajustar el canal receptor y para ajustar el nivel de sensibilidad a la que la unidad del bebé debe comenzar a transmitir.

4.3 VOLUMEN:

1. Pulse repetida y brevemente el botón ▲ en la unidad parental para subir el volumen.
2. Pulse repetida y brevemente el botón ▼ en la unidad parental para bajar el volumen.
3. En la parte inferior de la pantalla se visualizará el nivel de volumen ajustado.

Cuando se ajuste el volumen, emite un tono alto. Al alcanzar el volumen mínimo o máximo, emite un tono bajo.

4.4 ILUMINACIÓN NOCTURNA:

1. Pulse brevemente el botón ▲ o ▼ en la unidad del bebé para activar la función de la iluminación nocturna de la unidad del bebé.
2. Pulse y brevemente los botones ▲ o ▼ o ≡ para desactivar la iluminación nocturna.

Cuando se activa la iluminación nocturna, la iluminación de la pantalla está encendida, pero la pantalla no muestra más información. Solo el icono de la iluminación nocturna está iluminado. - Cuando la iluminación nocturna está activada, no se puede ajustar ninguno de los ajustes del menú.

4.5 LINTERNA:

1. Pulse brevemente el botón ☼ en la unidad parental para activar la linterna.
2. Pulse brevemente el botón ☼ para desactivar la linterna.

La unidad parental debe estar conectada para usar la función de linterna.

5 CONFIGURACIÓN

5.1 UNIDAD DEL BEBÉ:

En la unidad del bebé se pueden realizar los siguientes ajustes:

- **Canal de envío:** esta es la frecuencia en la cual transmite la unidad del bebé. Puede escoger entre canal 1 ~ canal 8.
- **Subcódigo:** esta opción añade un código extra a la señal que le permite solo escuchar a la unidad del bebé sin interferencias de otros transmisores en la misma frecuencia. Puede escoger entre subcódigo 1 ~ subcódigo 20.
- **VOX:** esto le permite determinar a qué intensidad debe llorar el bebé antes de que la unidad comience a transmitir a la unidad parental. En el ajuste 1 de VOX el bebe debe llorar muy fuerte antes de que el sonido sea transmitido a la unidad parental. En el ajuste 4 de VOX también los sonidos suaves del bebé se transmiten. Requerirá alguna prueba de fallo y error para encontrar el ajuste de nivel ideal.
- **Monitor automático:** consulte el punto 6.3 del presente manual para la descripción de esta función.

1. Conecte la unidad del bebé a la toma de corriente.
2. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para ajustar el canal de envío.
3. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para ajustar el subcódigo.
4. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para ajustar la sensibilidad VOX.
5. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para activar o desactivar la función de 'Monitor automático'.
6. Pulse brevemente el botón  para guardar los ajustes y finalizar la configuración.

 Cuando se activa la función de iluminación nocturna de la unidad del bebé, NO SE PUEDEN modificar los ajustes. Primero pulse el botón  o  o  para apagar la iluminación nocturna.

Si no pulsa ninguna tecla durante el proceso de configuración, la pantalla vuelve automáticamente a la pantalla inicial.

5.2 UNIDAD DEL BEBÉ EXTRA #2:

Cuando se utilice una segunda unidad de bebé #2, debe configurarla del mismo modo que se ha hecho con la unidad del bebé #1 Solo deberá encontrar un canal diferente para el canal de envío. El resto de ajustes se pueden ajustar libremente.

5.3 UNIDAD PARENTAL:

Configure la unidad parental conforme a lo siguiente:

1. Pulse brevemente el botón  para abrir el menú de configuración,  1 aparecerá en la parte superior de la pantalla (esto se refiere a la unidad del bebé #1). Use el botón  o  para indicar si la unidad del bebé #1 está presente (opción ON) o no (opción OF).
2. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para ajustar el mismo canal de envío que ha configurado para la unidad del bebé #1.
3. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para ajustar el mismo subcódigo que ha configurado para la unidad del bebé #1.
4. Pulse brevemente el botón  para abrir el menú de configuración,  2 aparecerá en la parte superior de la pantalla (esto se refiere a la unidad del bebé #2). Use el botón  o  para indicar si la unidad del bebé #2 está presente (opción ON) o no (opción OF).
5. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para ajustar el mismo canal de envío que ha configurado para la unidad del bebé #2.
6. Pulse brevemente el botón  y use el botón  o  para ajustar el mismo subcódigo que ha configurado para la unidad del bebé #2.

7. Pulse brevemente el botón  o  aparecerá en la parte superior de la pantalla (esto es la comprobación de la conexión, consulte el punto 6.4 más adelante en el presente manual para una descripción de esta función. Use el botón  o  para ajustar activar esta función (ON) o desactivar (OF).

 Si en el paso 1 indica que no hay unidad del bebé n.º 1, entonces deberá ir al paso 4 directamente cuando pulse el botón . Si en el paso 4 indica que no hay unidad del bebé #2, entonces deberá ir al paso 7 directamente cuando pulse el botón .

6 FUNCIONAMIENTO

6.1 UNIDAD DEL BEBÉ:

Mientras el bebé esté durmiendo y la unidad del bebé no recoga ningún sonido, no se transmitirá ninguna señal a la unidad parental ni la unidad parental emitirá ningún sonido.

Tan pronto como el bebé comience a hacer ruidos y el nivel de este sonido exceda la sensibilidad de VOX que haya configurado, la unidad del bebé comienza a transmitir este sonido a la unidad parental. Ahora oírás este sonido a través de la unidad parental.

Tan pronto como el bebé omita algún sonido, la unidad del bebé seguirá enviando este sonido a la unidad parental. Sin embargo, debido a los requisitos legales, los transmisores de esta frecuencia pueden no transmitir durante más de 3 minutos seguidos. Esta es la razón por la cual la unidad del bebé se detiene durante 5 segundos después de 3 minutos de transmisión continua y entonces, comenzará de nuevo a transmitir.

6.2 UNIDAD PARENTAL:

Tan pronto como la unidad parental reciba la señal de la unidad del bebé, el altavoz se activa y podrá oír los sonidos del bebé.

Si la unidad parental está configurada para controlar dos unidades de bebé, esta se cambiará entre las unidades del bebé cada segundo. Esto se indica en la parte superior de la pantalla con la alternancia de los iconos  1 y .

Cuando uno de los bebés comienza a hacer ruido, la unidad parental se detiene alternando entre la unidad del bebé 1 y la unidad del bebé 2. La unidad parental le permitirá ahora escuchar el ruido que emite el bebé de manera continua.

Sin embargo, cada minuto la unidad de padres escuchará al otro bebé durante 5 segundos. Si dicho bebé también empieza a hacer ruido, la unidad parental comienza a alternar entre las dos unidades del bebé permitiendo escuchar a los dos bebés.

6.3 MONITOR AUTOMÁTICO:

Si ha activado la función 'Monitor automático' en las unidades del bebé, el micrófono de la unidad del bebé se conecta cada 5 minutos durante 10 segundos, también cuando el bebé está durmiendo plácidamente. Esto le proporciona una seguridad extra de que su bebé está durmiendo plácidamente.

6.4 COMPROBACIÓN DE LA CONEXIÓN:

Cada minuto la unidad del bebé envía una señal de fondo a la unidad parental. No puede oírse esta señal, pero puede verificar que la unidad del bebé envía la señal porque 'TX' se ilumina brevemente en la esquina superior izquierda de la pantalla de la unidad del bebé.

La unidad parental recibe esta señal para verificar si la unidad del bebé está activada y todavía está en el rango de alcance.

Si la unidad parental no recibe esta señal de comprobación durante 3 minutos, la unidad parental comienza a emitir 2 pitidos de alerta cortos cada minuto, mientras el icono  comienza a parpadear en la parte superior de la pantalla de la unidad parental.

Cuando se utilizan 2 unidades de bebé: Si, por ejemplo, se pierde la conexión con la segunda unidad del bebé, lo siguiente comienza a alternarse en la parte superior de la pantalla:

 1  permanece encendido /  2  parpadea

Si ha seleccionado la opción OFF para  durante la configuración de la unidad parental (es decir, sin comprobación de conexión), la unidad del bebé todavía transmitirá la señal de comprobación cada minuto, pero la unidad parental no indicará que se esté recibiendo la señal.

7 ESPECIFICACIONES

Frecuencia:	446,00625 MHz a 446,09375 MHz (8 canales) y 20 subcódigos
RF alimentación:	27 +/- 2 dBm
Espacio canal:	12,5 KHz
Alimentación:	Unidad parental: pilas recargables AAA, 3,6 V, Ni-MH 600 mAh Unidad del bebé: 100-240 V~50/60 Hz
Alcance:	Interiores: Hasta 300 metros Exteriores: Hasta 3 km.
Dimensiones:	Unidad parental: 133x52x36 mm Unidad del bebé: 90x65x83 mm

8 MANTENIMIENTO

8.1 SERVICIO Y MANTENIMIENTO:

- Limpie solo el monitor de bebé con un paño húmedo. Retire la unidad del bebé de la toma de corriente antes de limpiar.
- Evite que penetre el agua o arena en el unidades.
- Está prohibida toda modificación de la electrónica o antena de la unidad del bebé. El mantenimiento solo lo puede llevar a cabo técnicos cualificados.

8.2 MEDIOAMBIENTE:

-  Este producto no se puede desechar como un desperdicio normal del hogar al final de su vida útil, debe llevarlo a un punto de recolección para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Esto está indicado mediante el símbolo mostrado en el producto y en el presente manual.
- Las baterías gastadas se pueden devolver al proveedor de los monitor de bebé o puede llevarlos a los puntos de recogida de residuos químicos locales. No deseches nunca las pilas ni los acumuladores agotados en la basura doméstica.

9 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se produce un error, primero compruebe si el DBX-80 funciona en otro lugar.

No hace nada:

- Las pilas de la unidad parental están agotadas, recargue o sustitúyalas.
- La unidad del bebé no se conecta (correctamente) a una toma de corriente o la toma de corriente no tiene corriente, compruebe esto.

Poca o ninguna recepción:

- Las pilas de la unidad parental están agotadas, recargue o sustitúyalas.
- Las ajuste de canal o subcódigo de manera incorrecta (el emisor y el receptor deben estar ajustados al mismo canal, con el mismo subcódigo).
- La distancia entre el receptor y el transmisor es demasiado grande, reduzca la distancia.

Ruido y otros sonidos:

- Hay presente otro emisor, cambie de canal
- Interferencia de otros dispositivos, apague los otros dispositivos (si es posible)

Silbido alto:

- La unidad de parental está demasiado cerca de la unidad del bebé o el volumen de la unidad de parental se ha ajustado demasiado alto, incremente la distancia o baje el volumen

Si el problema no se resuelve, retire la unidad del bebé de la toma de corriente y luego, extraiga las pilas de la unidad parental. Reconecte todo transcurridos varios minutos. Si esto no resuelve el problema, póngase en contacto con el servicio de Atención al cliente de Alecto en www.alectobaby.nl.

10 GARANTÍA

Para el Alecto DBX-80 otorgamos al consumidor una garantía de 24 meses desde la fecha de compra. Durante este periodo, garantizamos una reparación de defectos, sin cargo alguno, provocados por el material o errores de la manufacturación. Todo esto sujeto a la valoración final del importador.

CÓMO PROCEDER:

Si aprecia algún defecto, consulte primero el manual de usuario. Si el manual no proporciona una respuesta definitiva, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Alecto en www.alectobaby.nl.

LA GARANTÍA QUEDARÁ INVALIDADA:

En caso de un uso incorrecto, de conexiones incorrectas, fuga de las baterías o por estar mal instaladas, uso de piezas no originales ni accesorios, negligencia y en caso de defectos provocados por la humedad, fuego, inundaciones, iluminación y desastres naturales. En caso de modificaciones no autorizadas o reparaciones de terceros. En caso de transporte incorrecto del aparato sin el embalaje adecuado y cuando el aparato no está acompañado de la presente garantía y con factura de compra. La garantía no cubre la conexión de las baterías. Toda responsabilidad posterior, especialmente relativa a daños posteriores, queda excluida.



Commxxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466NG Kerkrade
The Netherlands

1 INTRODUZIONE

1.1 USO INTESO:

Alecto DBX-80 è un baby monitor wireless per ascoltare da remoto i suoni provenienti dalla stanza del tuo bambino.

1.2 COS'È QUESTO MANUALE DELL'UTENTE:

Questo simbolo rappresenta un avvertimento. Per assicurare un uso sicuro, seguire sempre le istruzioni descritte in questa documentazione.

Questo simbolo è seguito dal consiglio di un utente. Controllare sempre il sito web Alecto per la versione più recente del manuale dell'utente. Il numero della versione è in basso a destra sull'altro lato di questo manuale dell'utente.

1.3 CONSIGLI PER L'UTENTE

- Usare solo il monitor bambino è un aiuto ulteriore e mai come una sostituzione di un adulto o babysitter umano.
- Il baby monitor DBX-80 è un trasmettitore / ricevitore funzionante con onde radio sulla banda 446 MHz. La trasmissione del segnale può essere distorta da influenze esterne come altri baby monitor, walkie-talkie, trasmettitori, telefoni wireless, ecc. Nel caso in cui il walkie-talkie riceva o provochi interferenze, una soluzione comune passa a un altro canale.
- Il baby monitor ha un'autonomia fino a 3 km. Questo intervallo dipende da condizioni locali quali edifici alti, linee ad alta tensione e linee aeree. Un intervallo ottimale si ottiene quando l'unità bambino ha una visuale libera sull'unità genitore.
- L'uso di questo baby monitor è consentito in tutti i paesi dell'UE. Quando portate il DBX-80 con voi in paesi al di fuori dell'UE, controllate innanzitutto le restrizioni locali sull'uso dell'attrezzatura PMR446 nel paese in questione.
- Tenere presente che il segnale del baby monitor può essere udito anche da altri monitor per bambini a 446 MHz, walkie-talkie o ricevitori.
- Non usare mai il baby monitor durante i temporali.
- Controllare se il baby monitor funziona correttamente prima di ogni utilizzo. Oltre al controllo automatico della portata e della connessione del baby phone, si consiglia di controllare regolarmente la connessione a orecchio mentre è in uso.
- Il DBX-80 non può essere utilizzato per scopi diversi dal rilevamento di suoni all'interno del proprio ambiente privato; chiunque sia o possa essere presente nella stanza che state ascoltando viene informato del baby monitor installato.
- Il DBX-80 può essere espanso con un secondo baby monitor. Il numero del modello di un'unità bambino separata è "DBX-80BU". Le unità di espansione possono essere acquistate dal fornitore del DBX-80 o via internet su www.alectobaby.nl.

1.4 POSIZIONAMENTO

- Posizionare l'unità bambino su una presa a muro che non possa essere raggiunta dal tuo neonato o bambino.
- Non posizionare mai l'unità genitore o bambino in aree umide o alla luce del sole diretta.

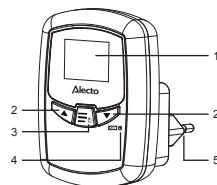
1.5 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Io, Commaxx, con la presente dichiaro che il tipo di attrezzatura radio Alecto DBX-80 è conforme alla Direttiva CE 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet:

https://commaxx-certificates.com/doc/dbx80_doc.pdf

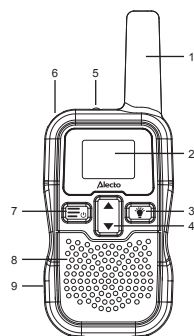
2 PANORAMICA

2.1 UNITÀ BAMBINO



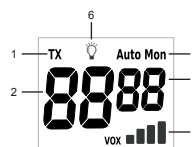
1. Display
2. Pulsante ▼ e ▲
In stand-by: per accendere o spegnere la luce notturna.
Durante la configurazione: per regolare le impostazioni.
3. Pulsante ≡
Premi e tieni premuto per accendere o spegnere l'unità bambino.
Premere brevemente per aprire il menu configurazione.
4. Microfono incorporato
5. Spina 230V

2.2 UNITÀ GENITORE



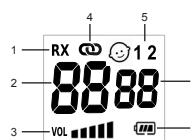
1. Antenna
2. Display
3. Pulsante , premi brevemente per accendere o spegnere il flash.
4. Pulsante ▲ e ▼
In stand-by: per aumentare o diminuire il volume.
Durante la configurazione: per regolare le impostazioni.
5. Flash incorporato
6. Fascia per il polso
7. Pulsante ≡
Premi e tieni premuto per accendere o spegnere l'unità genitore.
Premi brevemente per aprire il menu configurazione.
8. Altoparlante incorporato
9. Collegamento del cavo di alimentazione.

2.3 DISPLAY UNITÀ BAMBINO



1. Indicazione 'Invia'
2. Numero canale
3. Funzione 'Monitor automatico' attivata
4. Codice sub
5. Indicazione sensibilità
6. Luce notturna attivata

2.4 DISPLAY UNITÀ GENITORE

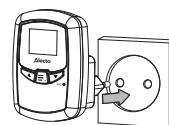


1. Indicazione 'Ricevuto'
2. Numero canale
3. Imposta volume
4. Verifica collegamento attivata
5. Unità bambino 1 o 2
6. Codice sub
7. Stato della batteria

3 INSTALLAZIONE

3.1 UNITÀ BAMBINO

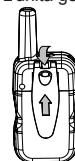
L'unità bambino viene alimentata direttamente attraverso la presa a muro. L'unità bambino non prevede la batteria.



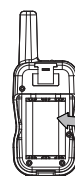
1. Collegare l'unità bambino a una presa a muro da 230 V e l'unità bambino si accende immediatamente.
2. Scollegare l'unità bambino o premere il tasto menu per spegnere.

3.2 UNITÀ GENITORE

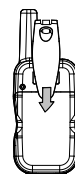
L'unità genitore è alimentata dalla batteria ricaricabile inclusa.



1. Tirare verso di sé la linguetta di blocco sulla parte superiore della clip da cintura e far scorrere verso l'alto la clip per cintura per rimuoverla dall'unità genitore.



2. Utilizzare un cacciavite a testa piatta o una moneta per rimuovere il coperchio della batteria dall'unità genitore.



3. Inserire il pacco batteria nell'unità, facendo attenzione ai segni + e -. Sostituire il coperchio della batteria sull'unità genitore e assicurarsi di chiuderlo saldamente.

4. Riposizionare la clip da cintura sull'unità genitore. Collegare il cavo USB.

Per il primo utilizzo, caricare la batteria per almeno 12 ore anche quando l'indicatore mostra una batteria carica.

Utilizzare esclusivamente il cavo USB in dotazione.

3.3 INDICAZIONE BATTERIA UNITÀ GENITORE

Durante la ricarica, il simbolo della batteria nella parte in basso a destra del display scorre come segue:

etc.

Le batterie vengono caricate dopo 10-12 ore di ricarica. Ora è possibile rimuovere la spina dall'unità genitore e il caricabatterie dalla presa a muro.

È inoltre possibile lasciare l'adattatore collegato in modo continuo, poiché la tensione di carica è controllata elettronicamente per evitare qualsiasi rischio di sovraccarico.

Non appena la batteria si scarica (viene visualizzato), ogni 30 secondi vengono emessi 2 brevi segnali acustici. Collega l'adattatore in questo momento per ricaricare la batteria.

Se l'adattatore non è collegato durante la notifica della batteria scarica, l'unità genitore si spegne automaticamente dopo circa 20 secondi.

4 USO

4.1 ACCENDERE/SPEGNERE:

1. Premi e tieni premuto il pulsante ≡ per 3 secondi per accendere l'unità.
2. Premi e tieni premuto di nuovo per 3 secondi per spegnere l'unità.

L'accensione e lo spegnimento è lo stesso sia per l'unità genitore sia per l'unità bambino.

4.2 ASCOLTARE IL TUO BAMBINO:

1. Non appena l'unità bambino rileva un suono, trasmette questo suono all'unità genitore. Il display dell'unità bambino mostra 'TX' mentre sta trasmettendo.
2. Non appena l'unità genitore riceve questo segnale, l'altoparlante è abilitato e sentirai il suono dalla stanza del bambino. 'RX' appare sul display dell'unità genitore durante la ricezione.

Vedere il capitolo 5 SETUP per impostare o regolare il canale di ricezione e per impostare il livello di sensibilità al quale l'unità bambino deve iniziare a trasmettere.

4.3 VOLUME:

1. Premere ripetutamente e brevemente il tasto ▲ sull'unità genitore per aumentare il volume.
2. Premere ripetutamente e brevemente il pulsante ▼ sull'unità genitore per ridurre il volume.
3. La parte inferiore del display indica il livello del volume impostato.

Durante l'impostazione del volume viene emesso un tono alto. Al raggiungimento del volume minimo o massimo, viene emesso un tono basso.

4.4 LUCE NOTTURNA:

1. Premi e tieni premuto il pulsante ▲ o ▼ sull'unità bambino per attivare la funzione luce notturna sull'unità bambino.
2. Premi e tieni premuto il pulsante ▲ o ▼ o ≡ per disattivare la luce notturna.

Quando la luce notturna è attivata, l'illuminazione del display dell'unità bambino si accende, ma il display non mostra ulteriori informazioni. Solo l'icona della luce notturna è illuminata.

- Mentre la luce notturna è abilitata, non è possibile regolare le impostazioni nel menu

4.5 FLASH:

1. Premi e tieni premuto il pulsante sull'unità genitore per attivare il flash.
2. Premi e tieni premuto il pulsante di nuovo per disattivare il flash.

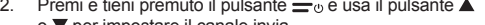
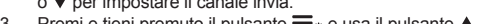
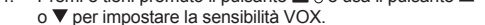
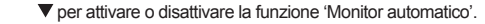
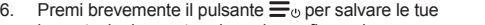
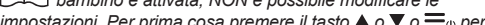
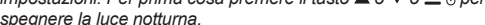
L'unità genitore deve essere accesa per poter utilizzare la funzione torcia.

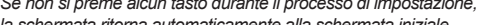
5 CONFIGURAZIONE

5.1 UNITÀ BAMBINO:

Sull'unità bambino, è possibile regolare le seguenti impostazioni:

- **Invia canale:** questa è la frequenza con cui l'unità bambino trasmette. È possibile scegliere tra il canale 1 ~ canale 8.
- **Codice sub:** quest' opzione aggiunge un codice aggiuntivo al segnale che consente di ascoltare solo l'unità bambino senza interferenze da altri trasmettitori sulla stessa frequenza. È possibile scegliere tra sottocodice 1 ~ sottocodice 20.
- **VOX:** consente di determinare come il bambino deve piangere prima che l'unità bambino inizi a trasmettere all'unità genitore. Con l'impostazione VOX 1 il bambino deve piangere forte prima che il suono venga trasmesso all'unità genitore. Con l'impostazione VOX 4 vengono trasmessi anche i suoni soft baby. Richiede alcuni tentativi ed errori per trovare le impostazioni del livello ideale.
- **Monitor Automatico:** vedere la voce 6.3 di questo manuale per la descrizione di questa funzione.

1. Inserire l'unità bambino nell presa a muro.
2. Premi e tieni premuto il pulsante  e usa il pulsante  o  per impostare il canale invia.
3. Premi e tieni premuto il pulsante  e usa il pulsante  o  per impostare il codice sub.
4. Premi e tieni premuto il pulsante  e usa il pulsante  o  per impostare la sensibilità VOX.
5. Premi e tieni premuto il pulsante  e usa il pulsante  o  per attivare o disattivare la funzione 'Monitor automatico'.
6. Premi brevemente il pulsante  per salvare le tue impostazioni e per terminare la configurazione.

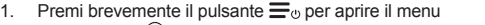
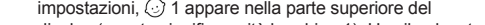
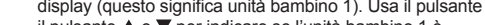
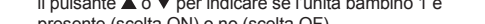
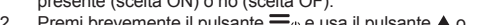
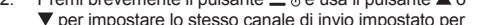
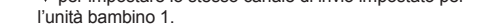
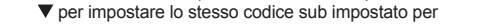
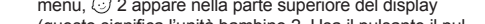
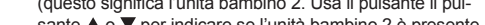
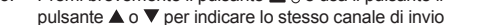
 Quando la funzione di illuminazione notturna dell'unità bambino è attivata, NON è possibile modificare le impostazioni. Per prima cosa premere il tasto  o  o  per spegnere la luce notturna. Se non si preme alcun tasto durante il processo di impostazione, la schermata ritorna automaticamente alla schermata iniziale.

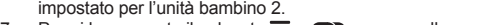
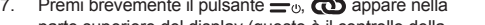
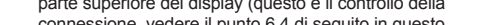
5.2 EXTRA UNITÀ BAMBINO #2:

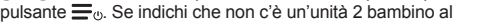
Quando si usano 2 unità bambino, è necessario impostare l'unità #2 nello stesso modo in cui si è proceduto all'unità bambino #1. Solo per il canale di invio dovrai impostare un canale diverso. Le altre impostazioni possono essere regolate liberamente.

5.3 UNITÀ GENITORE:

Configura l'unità genitore come segue:

1. Premi brevemente il pulsante  per aprire il menu impostazioni,  1 appare nella parte superiore del display (questo significa unità bambino 1). Usa il pulsante il pulsante  o  per indicare se l'unità bambino 1 è presente (scelta ON) o no (scelta OF).
2. Premi brevemente il pulsante  e usa il pulsante  o  per impostare lo stesso canale di invio impostato per l'unità bambino 1.
3. Premi brevemente il pulsante  e usa il pulsante  o  per impostare lo stesso codice sub impostato per l'unità bambino 1.
4. Premi brevemente il pulsante  to open the settings menu,  2 appare nella parte superiore del display (questo significa l'unità bambino 2. Usa il pulsante il pulsante  o  per indicare se l'unità bambino 2 è presente (scelta ON) o no (scelta OF).
5. Premi brevemente il pulsante  e usa il pulsante il pulsante  o  per indicare lo stesso canale di invio impostato per l'unità bambino 2.

6. Premi brevemente il pulsante  e usa il pulsante il pulsante  o  per impostare lo stesso codice sub impostato per l'unità bambino 2.
7. Premi brevemente il pulsante  o  appare nella parte superiore del display (questo è il controllo della connessione, vedere il punto 6.4 di seguito in questo manuale per una descrizione di questa funzione. Usa il pulsante il pulsante  o  per accendere (ON) o spegnere (OF) questa funzione.

 Se indichi che non c'è un'unità 1 del bambino al punto 1, allora andrai al punto 4 direttamente quando premi il pulsante . Se indichi che non c'è un'unità 2 bambino al punto 4, si passa al punto 7 direttamente quando premi il pulsante .

6 FUNZIONAMENTO

6.1 UNITÀ BAMBINO:

Finché il bambino dorme e l'unità bambino non rileva alcun suono, nessun segnale viene trasmesso all'unità genitore, né l'unità genitore emetterà alcun suono.

Non appena il bambino inizia a emettere suoni e il livello di questo suono supera la sensibilità VOX impostata, l'unità bambino inizia a trasmettere il suono all'unità genitore.

Ora sentirai questo suono attraverso l'unità genitore. Finché il bambino emette suoni, l'unità bambino continuerà a inviare questo suono all'unità genitore. Tuttavia, a causa di requisiti legali, i trasmettitori su questa frequenza potrebbero non trasmettere più di 3 minuti ininterrottamente. Questo è il motivo per cui l'unità bambino richiede una pausa di 5 secondi dopo 3 minuti di trasmissione continua e quindi ricomincia a trasmettere.

6.2 UNITÀ GENITORE:

Quando l'unità genitore riceve il segnale dall'unità bambino, l'altoparlante è abilitato e sarete in grado di sentire i suoni del bambino.

Se l'unità genitore è impostata sul monitoraggio di 2 unità bambino, l'unità genitore passa da un'unità bambino ogni secondo. Questo è indicato nella parte superiore del display dalle icone alternate  1 e  2.

Quando uno dei bambini inizia a emettere suoni, l'unità genitore smette di alternarsi tra l'unità bambino 1 e l'unità bambino 2. L'unità genitore ora ti consente di ascoltare continuamente il bambino che fa rumore.

Tuttavia, ogni minuto l'unità genitore ascolta l'altro bambino per 5 secondi. Se anche questo bambino inizia a fare rumore, l'unità genitore commuta tra le 2 unità bambino per emettere un suono.

6.3 MONITOR AUTOMATICO:

Se hai abilitato la funzione "Monitor automatico" sull'unità bambino, il microfono dell'unità bambino si accende ogni 5 minuti per 10 secondi, anche quando il bambino dorme in silenzio. Questo ti dà un'ulteriore garanzia che il tuo bambino sta ancora dormendo in pace.

6.4 VERIFICA CONNESSIONE:

Ogni minuto l'unità bambino invia un segnale di controllo in background all'unità genitore. Non è possibile ascoltare questo segnale, ma è possibile verificare che l'unità bambino invii il segnale poiché "TX" si illuminerà brevemente nell'angolo in alto a sinistra del display dell'unità bambino.

L'unità genitore riceve questo segnale per verificare se l'unità bambino è abilitata e si trova ancora nel raggio d'azione.

Se l'unità genitore non riceve questo segnale di controllo per 3 minuti, l'unità genitore inizia a emettere 2 segnali acustici di breve durata ogni minuto mentre l'icona  inizia a lampeggiare nella parte superiore del display dell'unità genitore.

Quando si usano 2 unità bambino:

Se per esempio si perde la connessione con l'unità bambino 2, inizia la seguente alternanza nella parte superiore del display:

 1  resta acceso /  2  lampeggia

Se è stata selezionata la scelta di OF per l'opzione  durante l'impostazione dell'unità genitore (cioè nessun controllo della connessione), l'unità bambino trasmetterà comunque il segnale di controllo ogni minuto, ma l'unità genitore non indicherà che il segnale è stato ricevuto.

7 SPECIFICHE

Frequenza:	446,00625 MHz a 446,09375 MHz (8 canali) e 20 sottocodici
Potenza RF:	27 +/- 2 dBm
Spazio canale:	12.5 KHz
Alimentazione:	Unità genitore: batteria ricaricabile AAA, 3.6V, Ni-MH 600mAh Unità bambino: 100-240V~50/60Hz
Intervallo:	Interno: fino a 300 m Esterno: fino a 3 Km
Dimensioni:	Unità genitore: 133x52x36 mm Unità bambino: 90x65x83 mm

8 CURA

8.1 ASSISTENZA E MANUTENZIONE:

- Pulire solo il monitor bambino con un panno umido. Rimuovere l'unità bambino dalla presa a muro prima di pulirla.
- Evitare che acqua e / o sabbia penetrino nelle unità.
- Qualsiasi modifica dell'elettronica o dell'antenna dell'unità bambino è proibita. Il servizio può essere eseguito solo da tecnici qualificati a farlo.

8.2 AMBIENTE E SCARICAMENTO:

-  Questo prodotto non deve essere smaltito come normale rifiuto domestico alla fine della sua durata di vita, è necessario portarlo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Questo è indicato dal simbolo visualizzato sul prodotto e in questo manuale.
- Le batterie esauste possono essere restituite al fornitore di questi il monitor bambino o è possibile portarli al deposito locale per piccoli rifiuti chimici. Non gettare mai le batterie scariche o gli accumulatori esauriti come normali rifiuti domestici.

9 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un errore, controllare innanzitutto se il DBX-80 funziona su una posizione diversa.

Non fa nulla:

- La batteria dell'unità genitore è esaurito, ricaricato o sostituito.
- L'unità bambino non è (correttamente) collegata a una presa a muro o la presa a muro non è attiva, controllare questo.

Ricezione scadente o assente:

- Il pacco batteria dell'unità genitore è esaurito, ricaricato o sostituito.
- L'impostazione del canale o il sottocodice non sono impostati correttamente (il mittente e il destinatario devono essere impostati sullo stesso canale, con lo stesso sottocodice)
- La distanza tra l'unità bambino e l'unità genitore è troppo grande, diminuire la distanza.

Rumore o altri suoni aggiuntivi:

- L'altro mittente è presente, cambia il canale
- Interferenze da altri dispositivi, spegnere gli altri dispositivi (se possibile)

Fischio alto:

- L'unità genitore è troppo vicino all'unità bambino o il volume dell'unità genitor è troppo alto, aumentare la distanza o abbassare il volume.

Se il problema non viene risolto, rimuovere prima l'unità bambino dalla presa a muro e quindi rimuovere il gruppo batteria dall'unità genitore. Ricollegare tutto dopo diversi minuti. Se ciò non risolve il problema, contattare il servizio clienti Alecto all'indirizzo www.alectobaby.nl.

10 GARANZIA

Per Alecto DBX-80 hai una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Durante questo periodo, garantiamo una riparazione gratuita dei difetti causati dal materiale e da errori di manodopera. Tutto ciò è soggetto alla valutazione finale dell'importatore.

COME GESTIRE:

Se noti qualche difetto, fai riferimento prima al manuale dell'utente. Se il manuale non fornisce alcuna risposta definitiva, contattare il fornitore di l'assistenza Alecto all'indirizzo www.alectobaby.nl.

LA GARANZIA DIVENTA NULLA:

In caso di un uso scorretto, connessioni scorrette, perdita e/o batterie installate non correttamente, uso di parti o accessori non originali, negligenza e in caso di difetti causati da umidità, incendio, diluvio, lampi e disastri naturali. In caso di modifiche non autorizzate e/o riparazioni eseguite da terzi. Nel caso di trasporto scorretto del dispositivo senza un imballaggio adeguato e quando il dispositivo non è accompagnato da questa scheda di garanzia e prova d'acquisto. La garanzia non copre le batterie di collegamento. Tutte le ulteriori responsabilità, riguardo specialmente qualsiasi danno consequenziale, sono escluse.



Commxxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466NG Kerkrade
The Netherlands